



Vijeće
Europske unije

Bruxelles, 17. ožujka 2022.
(OR. fr, en)

7179/22

LIMITE

AG 27
INST 74
PE 20
FIN 331
DATAPROTECT 69
DISINFO 20
FREMP 60
CODEC 287

Međuinstitucijski predmet:
2021/0375(COD)

NAPOMENA

Od: Glavno tajništvo Vijeća

Za: Vijeće

Br. preth. dok.: 6686/22 + COR1

Br. dok. Kom.: 14386/21 + Addendum 1 à 4

Predmet: Prijedlog UREDBE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA o statutu i financiranju europskih političkih stranaka i europskih političkih zaklada (preinaka)

– odobrenje djelomičnog općeg pristupa

I. UVOD

1. Komisija je 25. studenoga 2021. donijela prijedlog¹ preinake Uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o statutu i financiranju europskih političkih stranaka i europskih političkih zaklada. Prijedlog je dio paketa „Demokracija i integritet europskih izbora”, koji se sastoji od četiriju zakonodavnih prijedloga i jedne komunikacije u kojoj se najavljuje zajednički mehanizam za otpornost izbornih procesa.

¹ Dok. 14386/21.

2. Prijedlog se temelji na članku 224. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU) i njime se nastoji povećati vidljivost europskih političkih stranaka, ojačati zahtjeve u vezi s transparentnošću, posebno u pogledu političkog oglašavanja i donacija, smanjiti njihovo administrativno opterećenje, povećati pravnu sigurnost, promicati uključivost i rodnu ravnopravnost te osigurati financijsku održivost europskih političkih stranaka i europskih političkih zaklada.
3. Postojeća Uredba (EU, EURATOM) br. 1141/2014 stupila je na snagu krajem 2014. i bila je dva puta revidirana prije izbora za Europski parlament 2019. U skladu s člankom 38. Uredbe (EU, EURATOM) br. 1141/2014 Europski parlament donio je 11. studenoga 2021. Rezoluciju o primjeni te Uredbe², u kojoj je naveden niz nedostataka u regulatornom okviru. Slični zaključci izneseni su u izvješću Komisije o procjeni³, donesenom 25. studenoga.
4. Europski parlament imenovao je zastupnike Rainera WIELANDA (EPP, DE) i Charlesa GOERENSA (RE, LU) izvjestiteljima za Uredbu. Odbor za ustavna pitanja (AFCO) Europskog parlamenta još nije glasovao o tom predmetu.
5. Odbor stalnih predstavnika 21. siječnja 2022. odlučio se o prijedlogu savjetovati s Europskim gospodarskim i socijalnim odborom, Europskim odborom regija i Revizorskim sudom. Europski gospodarski i socijalni odbor donio je mišljenje⁴ 23. veljače 2022. Europski odbor regija i Revizorski sud još nisu donijeli svoja mišljenja.
6. Europski nadzornik za zaštitu podataka dao je mišljenje⁵ 28. siječnja 2022.

² P9-TA (2021) 0454.

³ Dok. 14388/21.

⁴ Dok. 6609/22.

⁵ Dok. 5734/22.

II. RAD U OKVIRU VIJEĆA

7. U okviru Vijeća, razmatranje prijedloga provedeno je u Radnoj skupini za opće poslove. Nakon što je Komisija 30. studenoga 2021. i 11. siječnja 2022. predstavila prijedlog, francusko predsjedništvo započelo je detaljno razmatranje prijedloga, čime se državama članicama omogućilo da iznesu svoja pitanja, istaknu glavne bojazni i dobiju pojašnjenja Komisije o izmjenama predloženima u preinaci.
8. Vijeće (opći poslovi) održalo je 25. siječnja 2022. raspravu o politikama u vezi s glavnim pitanjima koja su se pojavila tijekom preliminarnih rasprava o paketu „Demokracija i integritet europskih izbora” na temelju pitanja koja je predsjedništvo pripremlilo na sastancima Radne skupine i koja su delegacije podnijele u pisanom obliku.
9. Radna skupina za opće poslove istog je dana razmotrila Komisijinu procjenu učinka o prijedlogu preinake. Budući da delegacije nisu iznijele primjedbe na prezentaciju Komisije, Radna skupina mogla je pokrenuti razmatranje prijedloga.
10. Radna skupina za opće poslove prijedlog je detaljno razmotrila 1. i 11. veljače 2022. Prvi kompromisni tekst predsjedništva o prijedlogu proslijeđen je 16. veljače 2022.⁶, a Radna skupina ga je razmotrila 22. veljače 2022. Izrađen je drugi revidirani kompromisni tekst predsjedništva te se o njemu raspravljalo na sastanku Radne skupine za opće poslove 1. ožujka 2022⁷. Istog je dana, nakon tehničke reformulacije teksta na sastanku, predsjedništvo prosljedilo svoju posljednju reviziju kompromisnog prijedloga⁸.

⁶ Dok. 6224/22.

⁷ Dok. 6224/1/22 REV 1.

⁸ Dok. 6224/2/22 REV 2.

11. Kompromisni tekst predsjedništva, s ciljem usvajanja djelomičnog općeg pristupa, obuhvaća sve članke i uvodne izjave predložene Uredbe, osim odredaba o političkom oglašavanju (članci 4., 5., 8., 13., 21., 40. i 44. te s njima povezane uvodne izjave) i prilogâ prijedlogu, o kojima se još nije raspravljalo te su stoga u tekstu navedene u uglatim zagradama. Navedene su odredbe usko povezane s Prijedlogom uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o transparentnosti i ciljanju u političkom oglašavanju⁹, koji je također dio paketa „Demokracija i integritet europskih izbora”, ali o kojem rasprave u Radnoj skupini za opće poslove nisu toliko uznapredovale.
12. COREPER je 16. ožujka 2022. podržao kompromisni tekst koji je predstavilo predsjedništvo i koji je odobren u trenutačnom obliku. Delegacije PL i HU dale su svoju izjavu o upućivanju na rodnu ravnopravnost u tekstu te izjavu o poštovanju supsidijarnosti. Tekstovi tih izjava nalaze se u Dopuni 1. ovoj napomeni. U ovoj fazi delegacije PT i DK također zadržavaju parlamentarnu analitičku rezervu.

⁹ Dok. 14374/21.

III. GLAVNE SASTAVNICE KOMPROMISA PREDsjedništva

13. U odnosu na izvorni prijedlog glavne izmjene teksta odnose se na sljedeće:

a) sudjelovanje nacionalnih stranaka koje nisu članice EU-a u europskim političkim strankama (*članak 23. stavci 9. i 10.*)

Sve delegacije, na razini Radne skupine i na sastanku Vijeća za opće poslove 25. siječnja 2022., izrazile su ozbiljnu zabrinutost zbog rizika od vanjskog uplitanja u europske izbore. Stoga se u tekstu predsjedništva predlaže kodificiranje dijela presude iz predmeta T-107/19 - ACRE / Parlament¹⁰ u skladu s člankom 10. stavkom 4. UEU-a¹¹. Slijedom toga u tekstu predsjedništva izbrisane su odredbe prijedloga Komisije kojima se europskim političkim strankama i europskim političkim zakladama omogućuje primanje doprinosa od njihovih članova sa sjedištem u zemlji članici Vijeća Europe, a čije se sjedište nalazi izvan EU-a.

b) politički savez – definicija (*članak 2. stavak 2.*)

Nadovezujući se na prethodni stavak, u kompromisu o definiciji političkog saveza podrazumijeva se da su nacionalne stranke iz trećih zemalja isključene iz europskih političkih stranaka. Nadalje, u definiciji iz kompromisa poštuje se isključiva nadležnost država članica u pogledu sastava nacionalnih političkih stranaka. U kompromisu predsjedništva također se pojašnjava da su građani koji mogu osnovati politički savez građani Europske unije.

¹⁰ Osobito točke od 158. do 160.

¹¹ U članku stoji da političke stranke na europskoj razini doprinose stvaranju europske političke svijesti i izražavanju volje građana Unije.

- c) **mehanizam usklađivanja vrijednosti i s njim povezana provjera** (*članak 3. stavak 1. točke (e) i (d), članak 3. stavak 2. točke (d) i (c), članak 11. stavci 3. i 4., uvodna izjava 13.*)

Predsjedništvo je u kompromisnom tekstu dodalo da bi europske političke stranke i europske političke zaklade svake godine trebale ispunjavati svoju obvezu da one i njihovi članovi podnesu pisanu izjavu o poštovanju vrijednosti EU-a iz članka 2. UEU-a. Ovlasti Tijela za europske političke stranke i europske političke zaklade (dalje u tekstu: Tijelo) u tom je procesu ograničeno na provjeru jesu li europske političke stranke i europske političke zaklade dostavile svoju godišnju izjavu, kojom se potvrđuje da njihovi članovi poštuju te vrijednosti, i ne obuhvaća provjeru mogućih kršenja tih vrijednosti od strane stranaka ili organizacija članica. Jedna delegacija izrazila je zabrinutost zbog implikacija tih odredbi u pogledu supsidijarnosti.

- d) **vidljivost europskih političkih stranaka i sudjelovanje u nacionalnim političkim sferama** (*članak 24. stavci 1. i 2., članak 25. stavak 3., uvodna izjava 29.*)

Kako bi se povećala vidljivost europskih političkih stranaka, cilj prijedloga Komisije bio je omogućiti sufinanciranje nacionalnih kampanja izvan konteksta izbora za Europski parlament te omogućiti financiranje kampanja za referendum kada se one odnose na provedbu Ugovora EU-a. Većina delegacija odbacila je tu mogućnost jer smatraju da su nacionalni referendumi dio nacionalnog političkog procesa i zabrinute su zbog rizika od uplitanja u njihove nacionalne procese. Predsjedništvo je kao kompromis predložilo mogućnost da europske političke stranke sufinanciraju događanja koja organiziraju sa svojim članovima kako bi doprinijele stvaranju europske političke svijesti u skladu s nacionalnim propisima.

U kompromisnom tekstu predsjedništva pojašnjava se zahtjev da stranke članice na svojoj početnoj stranici na jednostavan i jasno vidljiv način moraju prikazati logotip europske političke stranke.

e) **prag sufinanciranja** (*članak 20. stavak 4.*)

Neke države članice slažu se s prijedlogom Komisije da se stopa sufinanciranja uskladi na 5 % i za europske političke stranke i za europske političke zaklade, te da tu stopu moraju poštovati kako bi imale koristi od maksimalnog iznosa doprinosa iz proračuna EU-a koji im je dodijeljen. Međutim, druge delegacije usprotivile su se daljnjem smanjenju stope sufinanciranja. Jedna delegacija je mogla prihvatiti stopu sufinanciranja od 0 % tijekom godine izbora za Europski parlament. Predsjedništvo predlaže povratak na režim iz postojeće Uredbe, kojom se predviđa sufinanciranje od 10 % za europske političke stranke i 5 % za europske političke zaklade.

f) **pravila o financiranju**

- **nova računovodstvena kategorija** (*članak 2. stavak 9. i članak 23. stavak 13.*)

Sve delegacije mogu podržati prijedlog Komisije da se (uz doprinose i donacije) uvede nova računovodstvena kategorija povezana s financijskim prihodom koji proizlazi iz aktivnosti europskih političkih stranaka ili europskih političkih zaklada. Svrha je te treće računovodstvene kategorije omogućiti ispravno obračunavanje gospodarskih aktivnosti specifičnih za europske političke stranke i europske političke zaklade, za koje predsjedništvo predlaže da se nazivaju „vlastitim sredstvima”, čime se priznaju prihodi koji već postoje u praksi. Međutim, pojašnjava se da ta kategorija prihoda ne bi trebala poticati europske političke stranke i europske političke zaklade na djelovanje radi ostvarivanja dobiti. Delegacije bi se mogle dogovoriti da se taj izvor prihoda ograniči na 2 % godišnjeg proračuna europskih političkih stranaka ili europskih političkih zaklada.

- **donacije** (članak 23. stavci 2., 3., 5. i 8., članak 26. stavak 1. točka (c) i članak 36. stavak 1. točka (e))

Delegacije pozdravljaju povećanu transparentnost režima doniranja u prijedlogu Komisije, odnosno uvođenje mehanizma dužne pažnje za donacije iznad određene vrijednosti. Neke delegacije mogle bi prihvatiti prijedlog Komisije da se ta vrijednost utvrdi na 3 000 EUR, dok bi druge radije snizile prag kojim se aktivira obveza da se od donatora zatraži da dostave potrebne informacije za njihovu ispravnu identifikaciju. Cilj je kompromisnog teksta predsjedništva, kojim se predviđa prag od 1 500 EUR godišnje i po donatoru, postići ravnotežu između povećanja transparentnosti i ograničavanja administrativnog opterećenja europskih političkih stranaka i europskih političkih zaklada. Osim toga, u kompromisnom tekstu ističu se različite odredbe teksta koje se odnose na obvezu europskih političkih stranaka i europskih političkih zaklada da navedu jesu li od svojih donatora prethodno dobile pisanu suglasnost za objavljivanje svojih informacija, za iznose od 1 500 do 3 000 EUR godišnje i po osobi.

Nadalje, kompromisnim tekstom predsjedništva o donacijama ne mijenja se trenutni režim prema kojem se samo donacije, ali ne i troškovi koji proizlaze iz takvih donacija, prijavljuju Tijelu. Delegacije prihvaćaju prijedlog Komisije da se Tijelo ovlasti za provođenje provjera u slučaju sumnje na kršenje ove Uredbe u pogledu donacija. U tu svrhu Tijelo može zatražiti dodatne informacije od europskih političkih stranaka i europskih političkih zaklada. Kompromisnim tekstom predsjedništva također se naglašava mogućnost da Tijelo surađuje s nacionalnim tijelima država članica u okviru tog novog mehanizma dužne pažnje.

- **ostale odredbe** (članak 2. stavak 10., članak 26. stavak 1. točka (a), članak 11. stavak 5., članak 19. stavak 1.) Osim toga, predsjedništvo je pojednostavnilo kompromisni tekst o financiranju kako slijedi: a) odbacivanjem prijedloga Komisije o uvođenju definicije **neizravnog financiranja** i (b) navodeći da će odluka Tijela o brisanju europske političke stranke iz Registra stupiti na snagu odmah nakon obavijesti o tome. S druge strane, delegacije su prihvatile prijedlog Komisije da europske političke stranke i europske političke zaklade više ne moraju podnositi svoja godišnja financijska izvješća u skladu s **međunarodnim računovodstvenim standardima**.
- g) rodna zastupljenost** (članak 4. stavak 1. točka (j), članak 21. stavak 4., članak 30. stavak 2. točka (a) podtočka viii. i članak 30. stavak 2. točka (a) podtočka ix.) Većina država članica pozdravila je uključivanje u tekst odredaba koje se osobito odnose na rodnu zastupljenost, odnosno to da bi europske političke stranke u svoj statut trebale uključiti unutarnja pravila o rodnoj ravnoteži. U svojoj kandidaturi, kao europske političke stranke, moraju navesti i dokaze da su njihove stranke članice na svojim internetskim stranicama zadržale informacije o rodnoj zastupljenosti među svojim kandidatima na posljednjim izborima za Europski parlament. Kompromisnim tekstom predsjedništva otklonjena je mogućnost da Tijelo, uz odbijanje registracije i financiranja, uvede i sankcije u slučajevima u kojima stranke članice nisu zadržale te informacije na svojim internetskim stranicama.

- h) kazne** (*članak 30. stavak 2. točka (a) podtočka viii., članak 30. stavak 2. točka (a) podtočka ix. i članak 30. stavak 4. točka (a)*)

Delegacije bi mogle prihvatiti prijedlog Komisije o povećanju fleksibilnosti Tijela u određivanju odgovarajuće i razmjerne financijske kazne za kršenja koja počini europska politička stranka ili europska politička zaklada. Međutim, kompromisnim tekstom predsjedništva sprječava se primjena sankcija u nedostatku dokaza o usklađenoj uporabi logotipa, objavljivanju programa političkih stranaka i rodnoj zastupljenosti jer je to moglo dovesti do dvostruke kažnjivosti.

IV. ZAKLJUČAK

14. Predsjedništvo je uvjeren da se u predloženom kompromisnom tekstu odražava uravnotežen pristup kojim se uvažavaju bojazni koje su izrazile države članice, a istodobno se čuvaju ciljevi prijedloga Komisije da se poveća vidljivost europskih političkih stranaka i zaklada te osigura njihova financijska održivost.

U sadašnjem tekstu, kako je naveden u Prilogu, uzimaju se u obzir stajališta koja su delegacije izrazile tijekom priprema na tehničkoj razini te ga je velika većina delegacija podržala.

Ta je podrška kompromisnom tekstu predsjedništva potvrđena 16. ožujka 2022. na sastanku COREPER-a.

15. Donošenje Prijedloga uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o statutu i financiranju europskih političkih stranaka i europskih političkih zaklada vremenski je osjetljivo jer bi uredba trebala stupiti na snagu na vrijeme prije sljedećih izbora za Europski parlament 2024. kako bi imala konkretne učinke.
16. Stoga se Vijeće poziva da na sastanku 22. ožujka 2022. donese djelomični opći pristup.

↓ 1141/2014

2021/0375 (COD)

Prijedlog

UREDBE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA

**o statutu i financiranju europskih političkih stranaka i europskih političkih zaklada
(preinaka)**

EUROPSKI PARLAMENT I VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 224.,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice za atomsku energiju, a posebno njegov članak 106.a,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

nakon prosljeđivanja nacrtu zakonodavnog akta nacionalnim parlamentima,

uzimajući u obzir mišljenje Europskoga gospodarskog i socijalnog odbora¹²,

uzimajući u obzir mišljenje Odbora regija¹³,

¹² SL C [...], [...], str. [...].

¹³ SL C [...], [...], str. [...].

uzimajući u obzir mišljenje Revizorskog suda¹⁴,

u skladu s redovnim zakonodavnim postupkom,

budući da:

↓ novo

- (1) Uredba (EU, Euratom) br. 1141/2014 Europskog parlamenta i Vijeća¹⁵ značajno je izmijenjena nekoliko puta¹⁶. Budući da su potrebne daljnje izmjene, tu bi uredbu radi jasnoće trebalo preinačiti.
-

↓ 1141/2014 uvodna izjava 1.

- (2) U članku 10. stavku 4. Ugovora o Europskoj uniji (UEU) i članku 12. stavku 2. Povelje Europske unije o temeljnim pravima (Povelja) navodi se da političke stranke na europskoj razini doprinose oblikovanju europske političke svijesti i izražavanju političke volje građana Unije.

¹⁴ SL C [...], [...], str. [...].

¹⁵ Uredba (EU, Euratom) br. 1141/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 22. listopada 2014. o statutu i financiranju europskih političkih stranaka i europskih političkih zaklada (SL L 317, 4.11.2014., str. 1).

¹⁶ Vidjeti Prilog III.

↓ 1141/2014 uvodna izjava 2.

- (3) U člancima 11. i 12. Povelje navodi se da su pravo na slobodu udruživanja na svim razinama, na primjer u političke ili civilne svrhe, te pravo na slobodu izražavanja, što uključuje slobodu mišljenja te primanja i širenja informacija i ideja bez uplitanja tijela javne vlasti i bez obzira na granice, temeljna prava svih građana Unije.

↓ 1141/2014 uvodna izjava 3.

- (4) Europskim građanima trebalo bi omogućiti korištenje tih prava kako bi u potpunosti sudjelovali u demokratskom životu Unije.

↓ 1141/2014 uvodna izjava 4.

- (5) Istinski nadnacionalne europske političke stranke i njihove pridružene europske političke zaklade imaju ključnu ulogu u izražavanju glasa građana na europskoj razini premošćivanjem jaza između politike na nacionalnoj razini i na razini Unije.

↓ 1141/2014 uvodna izjava 5.

- (6) Europske političke stranke i njihove pridružene europske političke zaklade trebalo bi poticati i pomagati im u njihovim nastojanjima da osiguraju snažnu vezu između europskog civilnog društva i institucija Unije, a osobito Europskog parlamenta.

↓ 1141/2014 uvodna izjava 6.
(prilagođeno)

~~Iskustvo koje su europske političke stranke i njihove pridružene europske političke zaklade stekle primjenom Uredbe (EZ) br. 2004/2003 Europskog parlamenta i Vijeća [5], zajedno s rezolucijom Europskog parlamenta od 6. travnja 2011. o primjeni Uredbe (EZ) br. 2004/2003 [6] ukazuje na potrebu poboljšanja pravnog i financijskog okvira za europske političke stranke i njihove pridružene europske političke zaklade kako bi postale vidljiviji i učinkovitiji sudionici u višerazinskom političkom sustavu Unije.~~

↓ 1141/2014 uvodna izjava 7.

- (7) Kao priznavanje zadaće koja je UEU-om dodijeljena europskim političkim strankama te kako bi se olakšao njihov rad, za europske političke stranke i njihove pridružene europske političke zaklade trebalo bi utvrditi poseban europski pravni status.
-

↓ 1141/2014 uvodna izjava 8.
(prilagođeno)

- (8) ~~Trebalo bi osnovati~~ Tijelo za europske političke stranke i zaklade („Tijelo”) tijelo je Unije u smislu članka 263. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU) čija je ~~za potrebe~~ svrha registriranje, kontrola i sankcioniranje europskih političkih stranaka i europskih političkih zaklada. Registracija bi trebala biti nužna radi dobivanja europskog pravnog statusa, koji podrazumijeva niz prava i obveza. Kako bi se izbjegao mogući sukob interesa, Tijelo bi trebalo biti neovisno.

↓ 1141/2014 uvodna izjava 9.

- (9) Trebalo bi utvrditi postupke koje europske političke stranke i njihove pridružene europske političke zaklade trebaju slijediti kako bi dobile europski pravni statusna temelju ove Uredbe, kao i postupke i kriterije koje treba poštovati prilikom donošenja odluke o odobravanju takvog europskog pravnog statusa. Također je potrebno utvrditi postupke za slučajeve u kojima se europskoj političkoj stranci ili europskoj političkoj zakladi europski pravni status oduzima, kada ga izgubi ili ga se odrekne.

↓ 1141/2014 uvodna izjava 10.
(prilagođeno)

- (10) Kako bi se olakšao nadzor ~~pravnih subjekata na koja~~ nad pravnim subjektima na koje će se primjenjivati i pravo Unije i nacionalno pravo, Komisiji bi trebalo delegirati ovlasti za donošenje akata u skladu s člankom 290. ~~Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU-
a)~~ u vezi s funkcioniranjem registra europskih političkih stranaka i zaklada („Registar“), kojeg ~~će~~ voditi Tijelo, osobito u pogledu informacija i ~~prateće popratne~~ dokumentacije iz Registra. Posebno je važno da Komisija tijekom svojeg pripremnog rada provede odgovarajuća savjetovanja, uključujući ~~i ona na stručnoj razini~~ ona na razini stručnjaka , te da se ta savjetovanja provedu u skladu s načelima utvrđenima u Međuinstitucijskom sporazumu o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016.¹⁷ ~~Prilikom pripreme i izrade~~ Osobito, s ciljem osiguravanja ravnopravnog sudjelovanja u pripremi delegiranih akata, ~~Komisija bi trebala osigurati da se relevantni dokumenti europskom parlamentu i Vijeću šalju istodobno, na vrijeme i na primjeren način.~~ Europski parlament i Vijeće primaju sve dokumente istodobno kada i stručnjaci iz država članica te njihovi stručnjaci sustavno imaju pristup sastancima stručnih skupina Komisije koji se odnose na pripremu delegiranih akata.

¹⁷ SL L 123, 12.5.2016., str. 1.

↓ 1141/2014 uvodna izjava 11.
(prilagođeno)

- (11) Radi osiguranja jedinstvenih uvjeta za provedbu ove Uredbe, Komisiji bi trebalo dodijeliti provedbene ovlasti u pogledu odredbi o sustavu registracijskih brojeva, kao i o dostupnosti standardnih izvadaka iz Registra koje Tijelo treba omogućiti trećim stranama na njihov zahtjev, ~~Komisiji bi trebalo dodijeliti provedbene ovlasti~~. Te bi ~~se~~ ovlasti trebale izvršavati u skladu s Uredbom (EU) br. 182/2011 Europskog parlamenta i Vijeća¹⁸.
-

↓ 1141/2014 uvodna izjava 12.
(prilagođeno)

⇒ novo
⇒ Vijeće

- (12) Europske političke stranke i njihove pridružene europske političke zaklade koje žele biti priznate kao takve na razini Unije ostvarenjem europskog pravnog statusa i biti financirane javnim sredstvima iz općeg proračuna Europske unije trebale bi poštovati određena načela i ispuniti određene uvjete. Osobito je potrebno da europske političke stranke, i njihove pridružene europske političke zaklade te njihovi članovi [...] poštuju vrijednosti na kojima se Unija temelji, kako ~~je izraženo~~ su navedene u članku 2. UEU-a. Europske političke stranke i njihove pridružene europske političke zaklade također bi trebale [...] potvrditi da njihove stranke članice i organizacije članice poštuju te vrijednosti. ⇐

¹⁸ Uredba (EU) br. 182/2011 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. veljače 2011. o utvrđivanju pravila i općih načela u vezi s mehanizmima nadzora država članica nad izvršavanjem provedbenih ovlasti Komisije (SL L 55, 28.2.2011., str. 13.).

↓ novo

→ Vijeće

- (13) Za potrebe svojih odluka o registraciji, kako bi se utvrdilo ispunjava li europska politička stranka ili europska politička zaklada svoje obveze poštovanja vrijednosti na kojima se Unija temelji, kako su navedene u članku 2. UEU-a, te → [...] ← → potvrđuje ← li da njezini članovi poštuju te vrijednosti, Tijelo bi se trebalo osloniti na pisanu izjavu koju ta europska politička stranka ili europska politička zaklada → svake godine ← treba izdati služeći se predloškom priloženim ovoj Uredbi → [...] ← . → Međutim, ovlast Tijela da na zahtjev Europskog parlamenta, Vijeća ili Komisije provjeri poštovanje tih vrijednosti ne bi se trebala proširiti na moguće slučajeve kad stranka članica ili organizacija članica krši te vrijednosti. ←
-

↓ 1141/2014 uvodna izjava 13.

- (14) Odluke o brisanju europske političke stranke ili europske političke zaklade iz Registra zbog nepoštovanja vrijednosti na kojima se Unija temelji, kako su navedene ~~navedenima~~ u članku 2. UEU-a, trebalo bi donositi samo u slučaju očitog i ozbiljnog kršenja tih vrijednosti. Prilikom donošenja odluke o brisanju iz Registra Tijelo bi trebalo u potpunosti poštovati Povelju.
-

↓ novo

→ Vijeće

- (15) Radi zaštite financijskih interesa Unije → , ← odluke o brisanju iz Registra trebale bi stupiti na snagu nakon obavijesti.

↓ 1141/2014 uvodna izjava 14.
(prilagođeno)

- (16) Statuti europskih političkih stranaka ili europskih političkih zaklada trebali bi sadržavati niz osnovnih odredbi. Državama članicama trebalo bi biti dopušteno nametnuti dodatne uvjete za statute europskih političkih stranaka i europskih političkih zaklada koje imaju sjedište na njihovim državnim područjima, pod uvjetom da su ti dodatni uvjeti u skladu s ovom Uredbom.

↓ 1141/2014 uvodna izjava 15.
(prilagođeno)

- (17) Tijelo bi trebalo redovito provjeravati jesu li ispunjeni uvjeti i zahtjevi u vezi s registracijom europskih političkih stranaka i europskih političkih zaklada. Odluke u vezi s poštovanjem vrijednosti na kojima se temelji Unija, kako su navedene navedenih u članku 2. UEU-a, trebalo bi donositi u skladu s postupkom utvrđenim posebno u tu svrhu, a nakon savjetovanja s odborom neovisnih uglednih osoba ☒ osnovanim Uredbom (EU, Euratom) br. 1141/2014 ☒.

↓ 1141/2014 uvodna izjava 16.
(prilagođeno)

~~Tijelo je tijelo Unije u smislu članka 263. UFEU-a.~~

↓ 1141/2014 uvodna izjava 17.

- (18) Trebalo bi zajamčiti neovisnost i transparentnost odbora neovisnih uglednih osoba.

↓ 2019/493 uvodna izjava 3.
(prilagođeno)

- (19) ~~Iz nedavnih događaja vidljivo je da n~~Nezakonita uporaba osobnih podataka može predstavljati rizik za izložiti izborne procese i demokracijue potencijalnim rizicima . Stoga je potrebno zaštititi integritet europskog demokratskog procesa predviđanjem financijskog sankcioniranja u slučajevima u kojima europske političke stranke ili europske političke zaklade iskorištavaju kršenja pravila o zaštiti osobnih podataka kako bi utjecale na ishod izbora za Europski parlament.
-

↓ 2019/493 uvodna izjava 4.
(prilagođeno)

- (20) U tu svrhu trebalo bi ~~uspostaviti~~ utvrditi postupak provjere u okviru kojeg Tijelo, u određenim uvjetima, mora zatražiti od odbora neovisnih uglednih osoba ~~osnovanog Uredbom (EU, Euratom) br. 1141/2014~~ procjenu o tome je li europska politička stranka ili europska politička zaklada namjerno utjecala ili pokušala utjecati na ishod izbora za Europski parlament iskorištavanjem kršenja primjenjivih pravila o zaštiti osobnih podataka. Ako se ~~u skladu s postupkom provjere~~ utvrdi da je to slučaj, Tijelo bi trebalo izreći djelotvorne, proporcionalne i odvraćajuće sankcije ~~u okviru učinkovitog, proporcionalnog i odvraćajućeg sustava sankcioniranja utvrđenog Uredbom (EU, Euratom) br. 1141/2014.~~

↓ 2019/493 uvodna izjava 5.
(prilagođeno)

- (21) Tijelo bi pri izricanju sankcije europskoj političkoj stranci ili zakladi [u skladu s postupkom provjere] trebalo poštovati načelo *ne bis in idem*, prema kojem se sankcije ne mogu izreći ~~dva puta~~ dvaput za isto kažnjivo djelo. Tijelo bi također trebalo osigurati da se poštuje načelo pravne sigurnosti i da dotična europska politička stranka ili europska politička zaklada ima mogućnost biti saslušana.

↓ 2019/493 uvodna izjava 7.
(prilagođeno)

- (22) Budući da bi se novi postupak trebao ~~pokreće~~ pokretati odlukom nadležnog nacionalnog nadzornog tijela za zaštitu podataka, dotična europska politička stranka ili europska politička zaklada trebala bi moći zatražiti preispitivanje sankcije ako je odluka tog nacionalnog nadzornog tijela stavljena izvan snage ili ako je prihvaćen pravni lijek protiv te odluke, pod uvjetom da su iscrpljena sva pravna sredstva na nacionalnoj razini.

↓ 1141/2014 uvodna izjava 18.
☞ Vijeće

- (23) Europski pravni status dodijeljen europskim političkim strankama i njihovim pridruženim zakladama trebao bi im dati pravnu osobnost i priznanje u svim državama članicama. Takva pravna osobnost i priznanje ne daju im pravo da imenuju kandidate na nacionalnim izborima ili izborima za Europski parlament ☞ ili da sudjeluju u kampanjama za referendum ☜ .
Davanje takvih ili sličnih prava ostaje u nadležnosti država članica.

- (24) Aktivnosti europskih političkih stranaka i europskih političkih zaklada trebale bi biti uređene ovom Uredbom, a pitanja koja nisu uređena ovom Uredbom odgovarajućim odredbama nacionalnog prava u državama članicama. Pravni status europske političke stranke ili europske političke zaklade trebao bi biti uređen ovom Uredbom i mjerodavnim odredbama nacionalnog prava u državi članici u kojoj ima sjedište („država članica sjedišta”). Država članica sjedišta trebala bi moći unaprijed odrediti mjerodavno pravo ili ostaviti mogućnost odabira europskim političkim strankama i europskim političkim zakladama. Država članica sjedišta također bi trebala moći odrediti drukčije ili dodatne uvjete pored onih utvrđenih ovom Uredbom, uključujući odredbe o registraciji i integraciji europskih političkih stranaka i zaklada kao takvih u nacionalne administrativne sustave i sustave kontrole te o njihovoj organizaciji i statutima, uključujući i o odgovornosti, pod uvjetom da su te odredbe u skladu s ovom Uredbom.

↓ 1141/2014 uvodna izjava 20.
(prilagođeno)

- (25) Kao ključni element europskog pravnog statusa, europske političke stranke i europske političke zaklade trebale bi imati europsku pravnu osobnost. Stjecanje europske pravne osobnosti trebalo bi podlijegati uvjetima i postupcima za zaštitu interesa države članice sjedišta, podnositelja zahtjeva za ostvarenje europskog pravnog statusa („podnositelj zahtjeva”) i svih dotičnih trećih strana. Konkretno, svaku već postojeću nacionalnu pravnu osobnost trebalo bi pretvoriti u europsku pravnu osobnost, a sva pojedinačna prava i obveze koje je prethodni nacionalni pravni subjekt imao trebalo bi prenijeti na novi europski pravni subjekt. Osim toga, kako bi se olakšao kontinuitet djelovanja, trebalo bi ~~osigurati~~ uspostaviti zaštitne mehanizme kako bi se spriječilo da dotična država članica odredi mjere zabrane za takvu pretvorbu. Država članica sjedišta trebala bi moći ~~da~~ odrediti vrste nacionalnih pravnih osoba koje se mogu pretvoriti u europsku pravnu osobu i uskratiti ~~svoj~~ pristanak na stjecanje europske pravne osobnosti na temelju ove Uredbe do pružanja odgovarajućih jamstava, osobito u pogledu zakonitosti statuta podnositelja zahtjeva prema propisima te države članice ili zaštite vjerovnika ili nositelja drugih prava povezanih s već postojećom pravnom osobnosti.

↓ 1141/2014 uvodna izjava 21.
(prilagođeno)

- (26) Prestanak europske pravne osobnosti trebao bi podlijegati uvjetima i postupcima za zaštitu interesa Unije, države članice sjedišta, europske političke stranke ili europske političke zaklade te dotičnih trećih strana. Osobito, ako europska politička stranka ili europska politička zaklada stekne pravnu osobnost u skladu s pravom države članice u kojoj joj je sjedište, to bi se trebalo smatrati pretvorbom europske pravne osobnosti pa bi sva pojedinačna prava i obveze koje je imao već postojeći europski pravni subjekt trebalo prenijeti na nacionalni pravni subjekt. Osim toga, kako bi se olakšao kontinuitet djelovanja, trebalo bi ~~osigurati~~ uspostaviti zaštitne mehanizme da se spriječi da dotična država članica odredi mjere zabrane za takvu pretvorbu. Ako europska politička stranka ili europska politička zaklada ne stekne pravnu osobnost u državi članici u kojoj joj je sjedište, ona bi trebala prestati postojati u skladu s pravom te države članice i u skladu s uvjetom kojim se od nje zahtijeva da ~~nema namjeru~~ ne djeluje s ciljem stjecanja dobiti. Tijelo i dužnosnik za ovjeravanje Europskog parlamenta trebali bi se moći s dotičnom državom članicom ~~postići sporazum~~ dogovoriti o ~~modalitetima~~ načinima prestanka europske pravne osobnosti, osobito kako bi se osigurali povrat sredstava primljenih iz općeg proračuna Europske unije i ~~financijske sankcije~~ naplata financijskih sankcija .

↓ 1141/2014 uvodna izjava 22.
(prilagođeno)

- (27) Ako europska politička stranka ili europska politička zaklada ozbiljno prekrši relevantno nacionalno pravo i ako se pitanje odnosi na ~~obilježja~~ elemente koji utječu na poštovanje vrijednosti na kojima se Europska unija temelji, a koje su ~~izražene~~ navedene u članku 2. UEU-a, Tijelo bi na zahtjev dotične države članice trebalo primijeniti postupke iz ove Uredbe. Osim toga, Tijelo bi na zahtjev države članice sjedišta trebalo iz Registra brisati europsku političku stranku ili europsku političku zakladu koja je ozbiljno prekršila relevantno nacionalno pravo u bilo kojem drugom pogledu.

- (28) Prihvatljivost za financiranje iz općeg proračuna Europske unije trebala bi biti ograničena na europske političke stranke i njihove pridružene europske političke zaklade koje su priznate kao takve i koje su dobile europski pravni status. Iako je ključno osigurati da uvjeti nastanka za dobivanje statusa europske političke stranke nisu ne budu pretjerani, već da ih ~~se može jednostavno zadovoljiti organiziranim i ozbiljnim nadnacionalnim savezima~~ mogu jednostavno ispuniti organizirani i ozbiljni nadnacionalni savezi političkih stranaka ili fizičkih osoba ili oboje, nužno je ~~uspostaviti~~ i utvrditi razmjerne kriterije za dodjelu ograničenih sredstava iz općeg proračuna Europske unije koji ~~kriteriji~~ objektivno odražavaju europsku ambiciju i stvarnu biračku potporu europske političke stranke. Takve kriterije najbolje je temeljiti na ishodu izbora za Europski parlament, u kojima temeljem ove Uredbe europske političke stranke ili njihovi članovi moraju sudjelovati, te koji je precizan pokazatelj izbornog priznanja europske političke stranke. Oni bi trebali odražavati ulogu Europskog parlamenta da izravno predstavlja građane Unije koja mu je dodijeljena u članku 10. stavku 2. UEU-a, kao i cilj europskih političkih stranaka da u potpunosti sudjeluju u demokratskom životu Unije i postanu aktivni sudionici u predstavničkoj demokraciji Europe kako bi učinkovito izražavale poglede, mišljenja i političku volju građana Unije. Prihvatljivost za financiranje iz općeg proračuna Europske unije trebala bi stoga biti ograničena na europske političke stranke koje u Europskom parlamentu zastupa barem jedan njihov član te na europske političke zaklade koje se prijavljuju preko europske političke stranke koju u Europskom parlamentu zastupa barem jedan njezin član.

↓ 2018/673 uvodna izjava 6.

(prilagođeno)

⇒ novo

⇒ Vijeće

- (29) Radi transparentnosti i jačanja kontrole te demokratske odgovornosti europskih političkih stranaka i veze između europskog civilnog društva i institucija Unije, posebno Europskog parlamenta, pristup financiranju iz općeg proračuna Europske unije trebalo bi uvjetovati time da stranke članice iz EU-a ⇒ davanjem određenih informacija. Konkretno, europske političke stranke trebale bi osigurati da njihove stranke članice ⇒ [...] ⇒ na jasno vidljiv način prilagođen korisnicima objave politički program i logotip dotične europske političke stranke. ⇒ Logotip bi se trebao nalaziti na vrhu početne ⇒ [...] ⇒ internetske stranice stranke članice i biti jednako vidljiv kao logotip stranke članice. ⇒
- (30) ⇒ Europske političke stranke i njihove stranke članice trebale bi biti primjer u uklanjanju rodni razlika u političkoj domeni. Ako žele upotrebljavati sredstva EU-a, europske političke stranke trebale bi imati interna pravila ⇒ [...] ⇒ u vezi s ⇒ rodnom ravnotežom i biti transparentne u pogledu rodne ⇒ [...] ⇒ zastupljenosti ⇒ u svojim strankama članicama. ⇒ ~~Trebale bi poticati uključivanje informacija~~ ⇒ Europske političke stranke trebale bi pružiti dokaze o o svojim internim ⇒ [...] ⇒ pravilima u vezi s ⇒ rodnom ravnotežom ⇒ i o rodnoj zastupljenosti u svojim strankama članicama kad je riječ o kandidatima za Europski parlament i njegovim članovima ⇒ ~~spolova za svaku stranku članicu europske političke stranke~~. ⇒ Europske političke stranke također se potiče da pruže informacije o uključivosti i zastupljenosti manjina u svojim strankama članicama. ⇒

↓ 1141/2014 uvodna izjava 24.

- (31) Kako bi se povećala transparentnost financiranja europskih političkih stranaka te kako bi se izbjegla potencijalna zlouporaba pravila o financiranju, član Europskog parlamenta trebao bi se, samo u svrhe financiranja, smatrati članom samo jedne europske političke stranke koja bi, kada je to relevantno, trebala biti ona stranka kojoj je pridružena njegova nacionalna ili regionalna politička stranka na datum određen kao rok za podnošenje prijave za financiranje.
-

↓ 1141/2014 uvodna izjava 25.

⇒ novo

- (32) Potrebno je utvrditi postupke koje europske političke stranke i njihove pridružene europske političke zaklade trebaju poštovati prilikom prijavljivanja za financiranje iz općeg proračuna Europske unije, kao i postupke, kriterije i pravila koje je potrebno poštovati prilikom donošenja odluke o odobravanju takvog financiranja. ⇒ U tom kontekstu europske političke stranke i zaklade trebale bi osobito poštovati načelo dobrog financijskog upravljanja. ⇐
-

↓ novo

⇒ Vijeće

(33) ⇒ [...] ⇐

(34) ⇒ [...] ⇐

↓ 1141/2014 uvodna izjava 26.

➡ Vijeće

- (35) U svrhu jačanja neovisnosti te objektivne i subjektivne odgovornosti europskih političkih stranaka i europskih političkih zaklada, određene vrste donacija i doprinosa iz izvora koji nisu opći proračun Europske unije trebale bi biti zabranjene ili podliježati ograničenjima. Sva ograničenja slobodnog kretanja kapitala koja bi mogla proizaći iz prethodnih ograničenja opravdana su na temelju javnog poretka i potrebna za ostvarivanje tih ciljeva.
-

↓ novo

➡ Vijeće

- (36) Trebalo bi uvesti mehanizam dubinske analize kako bi se poboljšala transparentnost velikih donacija i smanjio rizik od stranog uplitanja iz tog izvora. U tu bi svrhu europske političke stranke i europske političke zaklade od svojih donatora trebale zatražiti detaljne identifikacijske podatke. Tijelo bi trebalo biti ovlašteno zatražiti dodatne podatke od donatora ako ima razloga smatrati da je donacija odobrena protivno ovoj Uredbi.

(37) ➡ [...] ➡

- (38) U Uredbi (EU, Euratom) br. 1141/2014 priznaju se samo dvije kategorije prihoda za europske političke stranke i zaklade osim doprinosa iz proračuna Europske unije, odnosno doprinosi članova i donacije. Niz izvora prihoda ostvarenih od vlastitih gospodarskih aktivnosti ➡ obavljenih u okviru njihovih političkih aktivnosti ➡ (kao što su prodaja publikacija ili naknade za konferencije) nije obuhvaćen tim dvjema kategorijama, što stvara probleme za računovodstvo i transparentnost. Zbog toga bi trebalo uvesti treću kategoriju prihoda (➡ [...] ➡ „vlastita sredstva”). Udio vlastitih sredstava u ukupnom proračunu europske političke stranke ili zaklade trebao bi biti ograničen na ➡ [...] ➡ ➡ 2 ➡ % kako ne bi postao prevelik u odnosu na ukupni proračun tih subjekata.

↓ 1141/2014 uvodna izjava 27.
(prilagođeno)
⇒ novo

- (39) ⇒ Kako bi doprle do svojih članova i birača u cijeloj Uniji, ⇐ ~~Europske političke stranke~~ trebale bi ~~biti sposobne financirati~~ ⇒ imati pravo upotrebljavati svoja sredstva za prekogranične ⇐ kampanje, ~~vođene u kontekstu izbora za Europski parlament, dok bi~~ ~~Za~~ financiranje i ograničavanje izbornih troškova za ~~sve~~ stranke i kandidate ~~na tim izborima~~ ⇒ u tim kampanjama ⇐ trebala ⊗ bi ⊗ vrijediti pravila primjenjiva u svakoj državi članici.

↓ 1141/2014 uvodna izjava 32.
⇒ novo

- (40) Kako bi se pomoglo podići europsku političku svijest građana i promicati transparentnost ~~europskog izbornog postupka~~ ⇒ političke pripadnosti ⇐, europske političke stranke mogu ~~tijekom izbora za Europski parlament~~ obavještavati građane o svojim vezama s pridruženim nacionalnim političkim strankama i kandidatima.

↓ 1141/2014 uvodna izjava 28.
⇒ novo
☉ Vijeće

- (41) Europske političke stranke ne bi smjele ni izravno ni neizravno financirati druge političke stranke, a osobito ne nacionalne stranke ili kandidate. Europske političke zaklade ne bi smjele ni izravno ni neizravno financirati europske ili nacionalne političke stranke ili kandidate. ☉ Štoviše, europske političke stranke i njihove pridružene europske političke zaklade ne bi trebale financirati kampanje za referendum. ☉ ⇒ Zabrana neizravnog financiranja, međutim, ne bi trebala spriječiti europske političke stranke ☉ [...] ☉ ☉ da javno podupiru svoje stranke članice i da surađuju s njima s ciljem doprinosa oblikovanju europske svijesti ☉. ~~Te~~ načela odražavaju Izjavu br. 11 o članku 191. Ugovora o osnivanju Europske zajednice koja je priložena Završnom aktu Ugovora iz Nice.

- (41.a) Europske političke stranke i njihove pridružene zaklade trebale bi smjeti održavati suradnju s političkim partnerima izvan Europske unije, osobito radi promicanja vrijednosti Unije.
-

↓ 1141/2014 uvodna izjava 29.
(prilagođeno)

- (42) Trebalo bi utvrditi posebna pravila i postupke za raspodjelu odobrenih sredstava koja su na raspolaganju svake godine iz općeg proračuna Europske unije, s jedne strane uzimajući u obzir broj korisnika, a s druge strane udio izabраних ~~članova~~ zastupnika koji svaka europska politička stranka korisnica, a time ujedno i njezina odgovarajuća pridružena europska politička zaklada, ima u Europskom parlamentu. Ta pravila trebala bi ~~predviđati~~ omogućivati strogu transparentnost, računovodstvo, reviziju i financijsku kontrolu europskih političkih stranaka i njihovih pridruženih europskih političkih zaklada kao i izricanje proporcionalnih sankcija, ~~uključujući i~~ uključujući i među ostalim u slučaju da europska politička stranka ili europska politička zaklada prekrši vrijednosti na kojima se Unija temelji, kako su navedene u članku 2. UEU-a.
-

↓ 1141/2014 uvodna izjava 30.
(prilagođeno)

- (43) Kako bi se osiguralo poštovanje obveza iz ove Uredbe u vezi s financiranjem i rashodima europskih političkih stranaka i europskih političkih zaklada te drugih pitanja nužno je ~~uspostaviti~~ omogućiti učinkovite mehanizme kontrole. U tu bi svrhu Tijelo, dužnosnik za ovjeravanje Europskog parlamenta i države članice trebali surađivati i razmjenjivati sve neophodne informacije. Također bi trebalo poticati uzajamnu suradnju među tijelima država članica kako bi se osigurala ~~o~~ učinkovita i djelotvorna kontrola obveza koje proizlaze iz mjerodavnog nacionalnog prava.

↓ novo

- (44) Kako bi se povećala pravna sigurnost koja se postiže ovom Uredbom i zajamčila njezina dosljedna provedba, Tijelo i dužnosnik za ovjeravanje Europskog parlamenta trebali bi blisko surađivati, među ostalim redovitom razmjenom stajališta i informacija o tumačenju i konkretnoj primjeni ove Uredbe. Usto, uz puno poštovanje neovisnosti Tijela, suradnja Tijela, dužnosnika za ovjeravanje Europskog parlamenta i europskih političkih stranaka i europskih političkih zaklada trebala bi europskim političkim strankama i europskim političkim zakladama olakšati ispravnu provedbu Uredbe i spriječiti pravne sporove. Obveza Tijela da sasluša europske političke stranke ili europske političke zaklade prije donošenja bilo kakvih odluka s nepovoljnim učincima također bi trebala pomoći europskim političkim strankama i europskim političkim zakladama u olakšavanju pravilne provedbe Uredbe te ujedno pomoći u sprečavanju pravnih sporova.
-

↓ 1141/2014 uvodna izjava 31.

⇒ novo

- (45) Potrebno je predvidjeti ~~jasan, jak~~ i jasan, odvrćući i ⇒ **proporcionalan** ⇐ sustav sankcija radi osiguravanja učinkovitog, proporcionalnog i jedinstvenog poštovanja obveza u pogledu aktivnosti europskih političkih stranaka i europskih političkih zaklada. ~~Takav~~ bi sustav ~~bi~~ također trebao poštovati načelo *ne bis in idem*, prema kojem se za isto djelo sankcija ne može izreći ~~dva puta~~ dvaput. Isto tako, potrebno je definirati uloge Tijela i dužnosnika Europskog parlamenta za ovjeravanje u pogledu kontrole i provjere postupanja u skladu s ovom Uredbom te mehanizme suradnje između njih i tijela država članica.

↓ novo

↻ Vijeće

- (46) ↻ ↵ ◻ Političko oglašavanje političkim je strankama važno za komuniciranje s građanima i interakciju s njima u pogledu političkih pitanja. Njegovi oblici mogu biti mnogobrojni i mogu se širiti raznim medijima, od televizije i radija do tiska i internetskih društvenih medija. To je važan dio izbornog procesa na koji političke stranke i kandidati troše znatan dio sredstava. Premda ima velike koristi, donosi i potencijalne rizike za izborne procese i demokraciju. Ti rizici mogu biti posljedica netransparentnih postupaka i upotrebe političkog oglašavanja za dezinformiranje, među ostalim kad se u oglašavanju ne otkriva njegova politička priroda i kad se prikriva kako je financirano te to da je ciljano. ↻ ↵ ◻
- (47) ↻ ↵ ◻ Europske političke stranke trebale bi stoga imati visoku razinu transparentnosti političkog oglašavanja kako bi doprinijele poštenoj političkoj raspravi te slobodnim i poštenim izborima, uključujući borbu protiv dezinformacija. Ona bi trebala doprinijeti razumijevanju prirode, izvora i konteksta političkog oglašavanja među građanima, uključujući njegovo financiranje i potrošene iznose te pitanje jesu li i na koji način oni njegov cilj. Trebala bi također promicati odgovornost i doprinositi smanjenju slučajeva zlouporabe političkog oglašavanja, među ostalim i onih povezanih s dezinformacijama, te drugih oblika uplitanja u demokratsku raspravu. Zahtjevima koji se odnose na transparentnost trebao bi se poduprijeti europski aspekt izbora za Europski parlament, što uključuje i prekogranični aspekt. ↻ ↵ ◻







(48) ➡ | © Države članice trebale bi se pobrinuti za odgovarajuće ispunjavanje obveza transparentnosti iz ove Uredbe koje se primjenjuju na političko oglašavanje. Države članice trebale bi nadležnim tijelima povjeriti potrebne ovlasti za nadzor nad ispunjavanjem tih obveza u pogledu transparentnosti. Kako bi se izbjeglo nepotrebno uplitanje, takva nacionalna regulatorna tijela svoje bi ovlasti trebala izvršavati nepristrano i transparentno te bi trebala biti pravno odvojena od vlade i funkcionalno nezavisna od svojih vlada i svih drugih javnih ili privatnih tijela. Građani i druge zainteresirane strane trebali bi moći saznati koja su regulatorna tijela nadležna u svakoj državi članici, a to bi trebalo postići uvođenjem obveze Tijelu da na svojim internetskim stranicama objavi i ažurira popis nacionalnih regulatornih tijela država članica. Odluke nacionalnih regulatornih tijela trebale bi podlijegati učinkovitim pravnim lijekovima, u potpunosti u skladu s člankom 47. Povelje. To bi trebalo uključivati odredbu da se na zahtjev bilo koje zainteresirane strane može pravodobno zatražiti i dobiti odgovarajuća pravna zaštita kojom se od europske političke stranke zahtijeva da prestane s bilo kakvim kršenjem zahtjeva u pogledu transparentnosti iz ove Uredbe. ➡ | ©

(49) ➡ | © Europske političke stranke često se za pripremu, plasiranje, objavu i diseminaciju svojih političkih oglasa oslanjaju na vanjske pružatelje usluga, uključujući izdavače oglasa. Takvi pružatelji usluga obvezani su Uredbom (EU) 2022/XX Europskog parlamenta i Vijeća¹⁹ o transparentnosti i ciljanju u političkom oglašavanju. Pri stupanju u ugovorni odnos o pružanju usluga povezanih s političkim oglašavanjem europske političke stranke trebale bi se pobrinuti da pružatelji usluga političkog oglašavanja, uključujući izdavače oglasa, ispunjavaju obveze iz Uredbe (EU) 2022/XX [o transparentnosti i ciljanju u političkom oglašavanju]. Trebale bi se pobrinuti da se u ugovornim odredbama navede kako se uzimaju u obzir relevantne odredbe ove Uredbe. Prema potrebi, politički oglas može sadržavati politički logotip europske političke stranke. ➡ | ©

¹⁹ Uredba (EU) 2022/XX Europskog parlamenta i Vijeća o transparentnosti i ciljanju u političkom oglašavanju (SL L...).

- (50) ➡ ⌋ Ⓞ Potrebno je uspostaviti zajednički repozitorij za objave europskih političkih stranaka. S obzirom na posebnu ulogu koju ima u provedbi ove Uredbe, takav bi repozitorij trebalo uspostaviti i voditi Tijelo u okviru Registra europskih političkih stranaka. Informacije za repozitorij europske političke stranke trebale bi dostavljati Tijelu u standardnom formatu i to može biti automatizirano. Europske političke stranke trebale bi u repozitoriju Tijela staviti na raspolaganje informacije koje omogućuju razumijevanje šireg konteksta političkog oglasa i njegovih ciljeva. Informacije o iznosu dodijeljenom političkom oglašavanju u kontekstu pojedine kampanje koje treba unijeti u repozitorij mogu se temeljiti na procjeni dodijeljenih sredstava. Iznosi koje treba navesti u repozitoriju uključuju donacije za konkretne namjene ili davanja u naravi. ➡ ⌋ Ⓞ
- (51) ➡ ⌋ Ⓞ Europske političke stranke trebale bi provoditi i redovito ažurirati svoju politiku upotrebe političkog oglašavanja. Ta politika i godišnje izvješće o njezinoj provedbi trebali bi biti dostupni na internetskim stranicama europske političke stranke. ➡ ⌋ Ⓞ
- (52) ➡ ⌋ Ⓞ Uredbom (EU) 2022/XX [o transparentnosti i ciljanju u političkom oglašavanju] utvrđuju se obveze za voditelje obrade podataka koji upotrebljavaju tehnike ciljanja ili isticanja u kontekstu političkog oglašavanja. Pri upotrebi tehnika ciljanja ili isticanja za političko oglašavanje europske političke stranke trebale bi osigurati usklađenost s člankom 12. te uredbe. Nadzorna tijela u smislu članka 4. točke 21. Uredbe (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća²⁰ trebala bi biti nadležna za praćenje usklađenosti s ovom Uredbom. ➡ ⌋ Ⓞ
- (53) ➡ ⌋ Ⓞ Informacije o usklađenosti europskih političkih stranaka sa zahtjevima u pogledu transparentnosti iz ove Uredbe trebale bi biti dostupne na razini Unije. Kako bi se to olakšalo, Tijelo bi trebalo sastaviti i objaviti činjenično i opisno izvješće o svakoj odluci nacionalnih regulatornih tijela ili nadzornih tijela na temelju ove Uredbe. ➡ ⌋ Ⓞ





²⁰ Uredba (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. travnja 2016. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Direktive 95/46/EZ (Opća uredba o zaštiti podataka) (SL L 119, 4.5.2016., str. 1.).

(54)    S obzirom na potrebu za zaštitom integriteta europskog demokratskog procesa, europske političke stranke trebale bi dokazati da poštuju pravila o transparentnosti koja se primjenjuju na političko oglašavanje kako bi bile prihvatljive za sredstva iz proračuna Europske unije.   

↓ 1141/2014 uvodna izjava 33.

(prilagođeno)

⇒ novo

(55) Radi transparentnosti i kako bi se pojačala kontrola i demokratska objektivna odgovornost europskih političkih stranaka i europskih političkih zaklada, trebalo bi  , u formatu koji je prilagođen korisnicima, otvoren i strojno čitljiv,  objaviti informacije za koje se smatra ~~ih~~ da su od važnog javnog interesa, ~~u~~ osobito one koje se tiču njihovih statuta, članstva, financijskih izvještaja, donatora i donacija, doprinosa i bespovratnih sredstava primljenih iz općeg proračuna Europske unije, kao i informacije o odlukama koje su Tijelo i dužnosnik za ovjeravanje Europskog parlamenta donijeli o registraciji, financiranju i sankcijama. Utvrđivanje regulatornog okvira ~~kako bi se osiguralo da su te informacije javno dostupne~~  kojim se osigurava javna dostupnost tih informacija  najučinkovitiji je način promicanja ravnopravnosti i poštenog natjecanja između političkih snaga i održavanja otvorenih, transparentnih i demokratskih pravnih i izbornih postupaka, čime se jača povjerenje građana i glasača u europsku predstavničku demokraciju, a u širim okvirima sprečava korupcija i zlouporaba ovlasti.

↓ 1141/2014 uvodna izjava 34.
(prilagođeno)

- (56) U skladu s načelom proporcionalnosti, obveza objavljivanja identiteta donatora koji su fizičke osobe ne bi se trebala primjenjivati na donacije jednake ili niže od 1 500 EUR ~~godišnje na godinu~~ po donatoru. Nadalje, takva se obveza ne bi trebala primjenjivati na donacije čija godišnja vrijednost prelazi od 1 500 EUR , ali nije veća od do 3 000 EUR ~~godišnje~~ osim ako donator prije objavljivanja nije dao pisani pristanak na objavu. ~~Navedeni iznosi predstavljaju primjerenu ravnotežu~~ Tim se pragovima postiže primjerena ravnoteža između, s jedne strane, temeljnog prava na zaštitu osobnih podataka, a s druge, legitimnog javnog interesa za transparentnim financiranjem europskih političkih stranaka i zaklada, kako je predviđeno u međunarodnim preporukama za izbjegavanje korupcije pri financiranju političkih stranaka i zaklada. Objavljivanje donacija većih od 3 000 EUR ~~godišnje na godinu~~ po donatoru trebalo bi omogućiti djelotvorno javno preispitivanje ~~odnosno~~ i kontrolu ~~nad odnosima~~ između donatora i europskih političkih stranaka. Također, u skladu s načelom proporcionalnosti, informacije o donacijama trebalo bi objavljivati ~~na godišnjoj osnovi svake godine~~, osim za vrijeme izbornih kampanja za Europski parlament ili ~~kod u slučaju~~ donacija koje prelaze 12 000 EUR, za koje bi objava trebala biti žurna.
-

↓ 1141/2014 uvodna izjava 35.
(prilagođeno)

- (57) Ovom se Uredbom poštuju temeljna prava i uvažavaju načela upisana u Povelju, a posebno u članke 7. i 8., u kojima se navodi da ~~svatko~~ ~~ima~~ pravo na poštovanje ~~svojeg~~ privatnog života i na zaštitu ~~svojih~~ osobnih podataka koji se na njega ili nju odnose te se ona mora provoditi u cijelosti poštujući ~~ta~~ prava i načela.

↓ 1141/2014 uvodna izjava 36.

- (58) Uredba (EU) 2018/1725 ~~(EZ) br. 45/2001~~ Europskog parlamenta i Vijeća^{21/22} mjerodavna je za obradu osobnih podataka koju Tijelo, Europski parlament i odbor neovisnih uglednih osoba provode na temelju ove Uredbe.

↓ 1141/2014 uvodna izjava 37.

- (59) ~~Uredba (EU) 2016/679~~ ~~Direktiva 95/46/EZ~~ Europskog parlamenta i Vijeća (9) mjerodavna je za obradu osobnih podataka koja se provodi na temelju ove Uredbe.

²¹ ~~Uredba (EZ) br. 45/2001 Europskog parlamenta i Vijeća od 18. prosinca 2000. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka u institucijama i tijelima Zajednice i o slobodnom kretanju takvih podataka (SL L 8, 12.1.2001., str. 1.).~~

²² Uredba (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2018. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka u institucijama, tijelima, uredima i agencijama Unije i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 45/2001 i Odluke br. 1247/2002/EZ (SL L 295, 21.11.2018., str. 39.).

↓ 1141/2014 uvodna izjava 38.
(prilagođeno)

- (60) Radi pravne sigurnosti primjereno je razjasniti da su Tijelo, Europski parlament, europske političke stranke i europske političke zaklade, nacionalna tijela nadležna za provođenje kontrole nad svim aspektima povezanim s financiranjem europskih političkih stranaka i europskih političkih zaklada te druge odgovarajuće treće strane na koje upućuje ili koje su predviđene ovom Uredbom voditelji obrade u smislu Uredbe (EU) 2018/1725(EZ) br. ~~45/2001~~ ili Uredbe (EU) 2016/679 ~~Direktive 95/46/EZ~~. Također je potrebno navesti najdulje razdoblje tijekom kojeg oni mogu zadržati osobne podatke prikupljene u svrhu osiguravanja zakonitosti, pravilnosti i transparentnosti financiranja europskih političkih stranaka, europskih političkih zaklada te članstva europskih političkih stranaka. Tijelo, Europski parlament, europske političke stranke i europske političke zaklade, nadležna nacionalna tijela i odgovarajuće treće strane ~~trebaju~~ ☒ moraju ☒ u svojem svojstvu voditelja obrade poduzeti sve odgovarajuće mjere kako bi se pridržavali obaveza propisanih Uredbom (EU) 2018/1725(EZ) br. ~~45/2001~~ ☒ ili ☒ Uredbom (EU) 2016/679 ~~Direktivom 95/46/EZ~~, a posebno onih koje se odnose na zakonitost obrade, sigurnost aktivnosti obrade, pružanje informacija te prava ispitanika na pristup svojim osobnim podacima₃ i na mogući ispravak i brisanje ~~njihovih~~ svojih osobnih podataka.

↓ novo
☞ Vijeće

- (61) ☞ [] ☞ Kako bi se olakšalo praćenje provedbe ove Uredbe, svaka država članica trebala bi odrediti jedinstvene kontaktne točke zadužene za koordinaciju s europskom razinom. Takve kontaktne točke trebale bi raspolagati odgovarajućim sredstvima za ostvarivanje djelotvorne koordinacije, među ostalim u pitanjima povezanim s praćenjem političkog oglašavanja.

☞ [...] ☞ [] ☞

↓ 1141/2014 uvodna izjava 39.
(prilagođeno)

- (62) Uredba (EU) 2016/679 ~~Poglavlje III. Direktive 95/46/EZ o pravnim lijekovima, odgovornosti i sankcijama~~ primjenjuje se u vezi s obradom podataka koja se provodi na temelju ove Uredbe. Nadležna nacionalna tijela ~~vlasti~~ ili odgovarajuće treće strane trebale bi biti odgovornie u skladu s mjerodavnim nacionalnim pravom za bilo kakvu štetu koju prouzroče. Uz to, države članice trebale bi osigurati da nadležna nacionalna tijela ili mjerodavne treće strane podliježu odgovarajućim sankcijama u slučaju kršenja ove Uredbe.
-

↓ 1141/2014 uvodna izjava 40.

- (63) Kod tehničke podrške koju političkim strankama na europskoj razini pruža Europski parlament trebalo bi se voditi računa o načelu jednakog postupanja, ona treba biti ostvarena uz račun i plaćanje te bi trebala podlijegati redovitom javnom izvješću.
-

↓ 1141/2014 uvodna izjava 41.

- (64) Ključne informacije o provedbi ove Uredbe trebale bi biti dostupne javnosti na za to predviđenoj internetskoj stranici.
-

↓ 1141/2014 uvodna izjava 42.
(prilagođeno)

- (65) ~~Sudska kontrola~~ nadzor Suda Europske Unije pomoći će u osiguranju ispravne primjene ove Uredbe. Trebalo bi isto tako ~~predviđeti~~ unijeti ~~odredbe~~ kojima bi se europskim političkim strankama ili europskim političkim zakladama prije ~~nametanja~~ izricanja sankcija omogućilo da budu saslušane i da poduzmu korektivne mjere.

↓ novo

↻ Vijeće

(66) ↻ [] [] Kako bi se evaluacija ove Uredbe dodatno uskladila s izbornim ciklusom Europskog parlamenta, trebalo bi prilagoditi datume predloženog sveobuhvatnog preispitivanja. Uz to, kako bi se izbjeglo udvostručavanje, odredbe o transparentnosti i ciljanju u političkom oglašavanju trebalo bi evaluirati u okviru izvješća Komisije nakon izbora za Europski parlament. ↻ [] []

↓ 1141/2014 uvodna izjava 43.

(prilagođeno)

(67) Države članice trebale bi osigurati propisati nacionalne odredbe pogodne za djelotvornu primjenu ove Uredbe.

↓ 1141/2014 uvodna izjava 44.

(prilagođeno)

⇒ novo

(68) ~~Države članice~~ ⇒ Europske političke stranke i zaklade ⇐ trebale bi imati dovoljno vremena za donošenje odredbi kako bi osigurale neometanu i djelotvornu primjenu ove Uredbe. Stoga bi trebalo posebnom odredbom predvidjeti urediti prijelazno razdoblje između stupanja na snagu ove Uredbe i njezine primjene ⇒ određenih njezinih članaka ⇐.

↓ 1141/2014 uvodna izjava 45.

(prilagođeno)

~~Zatraženo je mišljenje Europskog nadzornika za zaštitu podataka i on je donio mišljenje [10].~~

↓ 1141/2014 uvodna izjava 46.
(prilagođeno)

~~Uzimajući u obzir potrebu za znatnim promjenama i dodacima u pravilima i postupcima koji se trenutno primjenjuju na političke stranke i političke zaklade na razini Unije, Uredbu (EZ) br. 2004/2003 trebalo bi staviti izvan snage,~~

↓ 1141/2014 (prilagođeno)

⇒ novo

⇒ Vijeće

DONIJELI SU OVU UREDBU:

POGLAVLJE I.

OPĆE ODREDBE

Članak 1.

Predmet

Ovom se Uredbom utvrđuju uvjeti kojima se uređuje statut i financiranje političkih stranaka na europskoj razini („europske političke stranke”) i političkih zaklada na europskoj razini („europske političke zaklade”).

Članak 2.

Definicije

Za potrebe ove Uredbe ☒ primjenjuju se sljedeće definicije ☒:

1. „politička stranka” znači udruženje građana ☒ koje ispunjava sljedeće uvjete ☒:

(a) ~~koje sljedeći~~ ☒ nastoji ostvariti ☒ političke ciljeve; i

- (b) koje priznaje ga pravni poredak ili je osnovano u skladu s pravnim poretkom barem jedne države članice;
2. „političko savezništvo” „politički savez” znači strukturirana suradnja bilo kojeg oblika između njezinih članova, bilo političkih stranaka osnovanih u skladu s pravnim poretkom barem jedne države članice bilo građana Europske unije ;
3. „europska politička stranka” znači ~~političko savezništvo~~ politički savez kojie slijedi nastoji ostvariti političke ciljeve i zalaže se za ostvarenje tih ciljeva u cijeloj Uniji koju te koji je Tijelo za europske političke stranke i zaklade osnovane iz članka 6. registriralo u skladu s ~~uvjetima i postupcima utvrđenima~~ ovom Uredbom ;
4. „europska politička zaklada” znači subjekt koji je službeno pridružen europskoj političkoj stranci, koji je Tijelo za europske političke stranke i zaklade iz članka 7. registriralo u skladu s ~~uvjetima i postupcima utvrđenima~~ ovom Uredbom i koji svojim radom u okviru ciljeva i temeljnih vrijednosti Unije podupire i ~~na~~ dopunjuje ciljeve europske političke stranke obavljajući jednu ili više sljedećih zadaća:
- (a) promatranje, analiza i doprinos raspravi o europskim javnim političkim pitanjima i o procesu europske ~~ih~~ integracije;
- (b) razvoj aktivnosti povezanih s europskim javnim političkim pitanjima, ~~poput~~ kao što su organiziranje ~~ca~~ i ~~podržavanja~~ potpomaganje seminara, usavršavanja, konferencija i studija o takvim pitanjima između odgovarajućih zainteresiranih strana, uključujući ~~i~~ organizacije mladeži ~~te~~ i druge predstavnike civilnog društva, te izgradnje kapaciteta za potporu formiranju budućeg političkog vodstva u Uniji ;
- (c) razvoj suradnje u svrhu promicanja demokracije, također i u trećim zemljama;
- (d) pružanje okvira za zajednički rad nacionalnih političkih zaklada, akademske zajednice i ostalih relevantnih sudionika na europskoj razini;
5. „regionalni parlament” ili „regionalna skupština” znači tijelo čiji članovi obnašaju mandat dobiven na regionalnim izborima ili su politički odgovorni izabranoj skupštini ;

6. „financiranje iz općeg proračuna Europske unije” znači bespovratna sredstva dodijeljena u skladu s dijelom prvim glavom ~~VIII.VI~~ ili doprinos dodijeljen u skladu s dijelom ~~prvim drugim~~ glavom ~~XI.VIII~~ Uredbe (EU, Euratom) 2018/1046 Europskog parlamenta i Vijeća²³ ~~Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća („Financijska uredba”)~~;
7. „donacija” znači svaki novčani iznos, svaka donacija u naturi, isporuka bilo koje robe, pružanje bilo kojih usluga (uključujući ~~i~~ zajmove) ili izvođenje bilo kojih radova ispod tržišne cijene; ~~i/ili~~ svaka druga transakcija koja predstavlja ~~gospodarsku prednost~~ imovinsku korist za dotičnu europsku političku stranku ili europsku političku zakladu, uz iznimku doprinosa članova i redovnih političkih aktivnosti koje pojedinci dobrovoljno obavljaju;
8. „doprinos članova” znači svako plaćanje u gotovini, uključujući članarine, ili davanje doprinosa u naturi, isporuka bilo koje robe, pružanje bilo kojih usluga (uključujući ~~i~~ zajmove) ili izvođenje bilo kojih radova ispod tržišne cijene; ~~i/ili~~ svaka druga transakcija koja predstavlja gospodarsku prednost za dotičnu europsku političku stranku ili europsku političku zakladu kada je europskoj političkoj stranci ili europskoj političkoj zakladi daje jedan od njezinih članova, uz iznimku redovnih političkih aktivnosti koje pojedinci dobrovoljno obavljaju;

²³ Uredba (EU, Euratom) 2018/1046 Europskog Parlamenta i Vijeća od 18. srpnja 2018. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije, o izmjeni uredaba (EU) br. 1296/2013, (EU) br. 1301/2013, (EU) br. 1303/2013, (EU) br. 1304/2013, (EU) br. 1309/2013, (EU) br. 1316/2013, (EU) br. 223/2014, (EU) br. 283/2014 i Odluke br. 541/2014/EU te o stavljanju izvan snage Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 (SL L 193, 30.7.2018., str. 1.)

↓ novo

↻ Vijeće

9. ~~[...]~~ „vlastita sredstva” znači prihod ostvaren od vlastitih gospodarskih aktivnosti u okviru političkih aktivnosti europske političke stranke ili njezine pridružene zaklade, kao što su naknade za konferencije i prodaja publikacija, pod uvjetom da se te gospodarske aktivnosti ne obavljaju s ciljem stjecanja dobiti;

10. ~~[...]~~

↓ 1141/2014

(~~11.9~~) „godišnji proračun” za potrebe članka ~~23.20~~ i ~~30.27~~ znači ukupni iznos rashoda u toj godini kako je navedeno u godišnjim financijskim izvještajima dotične europske političke stranke ili europske političke zaklade;

↓ 2018/673 članak 1. stavak 3.
(prilagođeno)

(~~12.10~~) „nacionalna kontaktna točka” znači svaka osoba ili osobe koju su nadležna tijela u državama članicama posebno imenovala za potrebe razmjene informacija u provedbi ove Uredbe;

↓ 1141/2014

⇒ novo

(~~13.11~~) „sjedište” znači, ako u ovoj Uredbi nije određeno drukčije, mjesto gdje europska politička stranka ili europska politička zaklada ima središnju upravu;

(~~14.13~~) „istodobna kršenja” znači dva ili više kršenja, ili više njih, počinjena kao dio iste protuzakonite radnje;

(15.13) „ponovljeno kršenje” znači kršenje počinjeno unutar pet godina od izricanja sankcije počinitelju za istu vrstu kršenja;

↓ novo

→ Vijeće

16. ☞ ⊥ ☞ „političko oglašavanje” znači oglašavanje u smislu članka 2. točke 2. Uredbe (EU) 2022/xx [o transparentnosti i ciljanju u političkom oglašavanju]; ☞ ⊥ ☞

[17. ☞ ⊥ ☞ „politički oglas” znači oglas u smislu članka 2. točke 3. Uredbe (EU) 2022/xx [o transparentnosti i ciljanju u političkom oglašavanju]; ☞ ⊥ ☞

[18. ☞ ⊥ ☞ „usluge političkog oglašavanja” znači usluge u smislu članka 2. točke 5. Uredbe (EU) 2022/xx [o transparentnosti i ciljanju u političkom oglašavanju]. ☞ ⊥ ☞

↓ 1141/2014 (prilagođeno)

→₁ 2018/673 članak 1. stavak 4. točka (a)

POGLAVLJE II.

STATUT EUROPSKIH POLITIČKIH STRANAKA I EUROPSKIH POLITIČKIH ZAKLADA

Članak 3.

Uvjeti za registraciju

1. ~~Političko savezništvo ovlašteno je~~ Politički savez može podnijeti zahtjev za registraciju ~~kao europska politička stranka~~ europske političke stranke pod sljedećim uvjetima:

(a) ~~mora imati~~ ima sjedište u državi članici kako je navedeno u njegovu statutu;

- (b) ☒ za njega vrijedi najmanje jedno od sljedećeg: ☒
- i. ➔₁ u najmanje jednoj četvrtini država članica njegove stranke članice ~~moraju zastupati~~ ☒ imaju ☒ zastupnike~~ce~~ u Europskom parlamentu, u nacionalnim parlamentima, regionalnim parlamentima ili regionalnim skupštinama, ~~ii~~ ←
 - ii. političk~~o~~no savezništvo ili njegove stranke članice ~~je~~ u najmanje su jednoj četvrtini država članica na posljednjim izborima za Europski parlament ~~morale dobiti~~ ☒ dobili ☒ najmanje tri posto glasova u svakoj od tih država članica;

↓ 2018/673 članak 1. stavak 4. točka (b)

- (~~ca~~) njegove stranke članice nisu članice druge europske političke stranke;

↓ 1141/2014 (prilagođeno)

⇒ novo

⇒ Vijeće

- (~~de~~) ~~moru poštovati~~ ☒ poštuje ☒, posebno u svojem programu i ~~kroz svoje aktivnosti~~ ☒ u svojim aktivnostima ☒, vrijednosti na kojima se temelji Unija, navedene~~ima~~ u članku 2. UEU-a, a to su poštovanje ljudskog dostojanstva, slobode, demokracije, jednakosti, vladavine prava i poštovanje~~ea~~ ljudskih prava, uključujući ~~ii~~ prava pripadnika manjina, ~~te~~ svake godine ☒ dostavlja pisanu izjavu služeći se predloškom iz Priloga I. ⇐ ;

↓ novo

⇒ Vijeće

- (e) ☒ [...] ☒ potvrđuje i to da i ☒ njegove stranke članice ☒ [...] ☒ poštuju vrijednosti navedene u članku 2. UEU-u te ☒ [...] ☒ svake godine ☒ dostavlja pisanu izjavu služeći se predloškom iz Priloga I.;

↓ 1141/2014 (prilagođeno)

⇒ novo

➡ Vijeće

(~~fe~~) savezništvo ili njegovi članovi ~~morali su sudjelovati~~ sudjelovali su u izborima za Europski parlament ili su javno ~~izraziti~~ izrazili namjeru da će sudjelovati u idućim izborima za Europski parlament; †

(~~ge~~) ne ~~smije slijediti~~ djeluje s ciljem ~~ciljeve ostvarivanja~~ stjecanja dobiti.

2. Subjekt ~~Podnositelj zahtjeva~~ ima pravo ~~prijaviti se~~ podnijeti zahtjev za registraciju ~~kao europska politička zaklada~~ europske političke zaklade pod sljedećim uvjetima:

(a) ~~mora biti pridruženo~~ pridružen je europskoj političkoj stranci registriranoj u skladu s uvjetima i postupcima utvrđenima ovom Uredbom;

(b) ~~mora imati~~ ima sjedište u državi članici kako je navedeno u njegovu statutu;

(c) ~~mora poštovati~~ poštuje , posebno u svojem programu i ~~kroz svoje aktivnosti~~ u svojim aktivnostima , vrijednosti na kojima se temelji Unija, navedene ~~ima~~ u članku 2. UEU-a, a to su poštovanje ljudskog dostojanstva, slobode, demokracije, jednakosti, vladavine prava i poštovanje ~~ea~~ ljudskih prava, uključujući † prava pripadnika manjina
➡ [...] ➡, te svake godine dostavlja pisanu izjavu služeći se predloškom iz Priloga I. ;

↓ novo

➡ Vijeće

(d) ➡ [...] ➡ potvrđuje i to da njegove organizacije članice poštuju vrijednosti navedene u članku 2. UEU-u te ➡ svake godine dostavlja pisanu izjavu služeći se predloškom iz Priloga I.;

- (~~cd~~) njegovi ciljevi ~~moraju nadopunjavati~~ dopunjuju ciljeve europske političke stranke kojoj je službeno pridružen;
- (~~fe~~) njegovo upravljačko tijelo ~~mora biti~~ sastavljeno je od članova iz barem jedne četvrtine država članica; †
- (~~gf~~) ne ~~smije sljediti~~ djeluje s ciljem ~~ciljeve ostvarivanja~~ stjecanja dobiti.

3. Europska politička stranka ~~može~~ smije imati samo jednu službeno pridruženu europsku političku zakladu. Sve europske političke stranke i njihove pridružene europske političke zaklade moraju osigurati ~~raz~~odvajanje svojeg svakodnevnog upravljanja, upravljačkih struktura te financijskih računa.

Članak 4.

Upravljanje europskim političkim ~~zakladama~~ strankama

1. Statut europske političke stranke mora biti u skladu s mjerodavnim pravom države članice u kojoj joj se nalazi ~~njezino~~ sjedište i mora sadržavati odredbe koje obuhvaćaju najmanje sljedeće:
- (a) njezino ime i logotip, koji se moraju jasno razlikovati od imena i logotipa postojećih europskih političkih stranaka ili europskih političkih zaklada;
- (b) adresu njezina sjedišta;
- (c) politički program u kojem se navode njezina svrha i ciljevi;
- (d) izjavu, u skladu s člankom 3. stavkom 1. točkom (~~eg~~), da ne ~~sljedi~~ djeluje s ciljem ~~ciljeve ostvarivanja~~ stjecanja dobiti;

- (e) prema potrebi, ime svoje pridružene političke zaklade i opis službenog odnosa između njih;
- (f) njezinu administrativnu i financijsku organizaciju i postupke, posebno navodeći pri čemu se osobito navode tijela i uredie koji imaju ovlasti ~~upravnog~~ administrativnog , financijskog i pravnog zastupanja ~~ite~~ pravila o sastavljanju, odobravanju i provjeri godišnjih financijskih izvještaja; i
- (g) ~~unutarnji~~ interni postupak koji se treba primijeniti u slučaju njezina dobrovoljnog raspuštanja kao europske političke stranke;

↓ novo

➡ Vijeće

- (h) ➡ njezina interna pravila o upotrebi političkog oglašavanja; ➡
- (i) zahtjev da stranke članice ➡ na svojim internetskim stranicama prikažu logotip europske političke stranke na jasno vidljiv i korisnicima prilagođen način ➡ [...] ;
- (j) njezina interna pravila o rodnoj ravnoteži.

↓ 1141/2014 (prilagođeno)

2. Statut europske političke stranke uključuje odredbe o ~~unutarnjoj~~ internoj stranačkoj organizaciji koje obuhvaćaju najmanje sljedeće:
- (a) načine ~~prijema~~ primanja , podnošenja ostavke i isključenja njezinih članova te s popisom njezinih stranaka članica priloženom statutu;
- (b) prava i obveze koje proizlaze iz svih vrsta članstva i odgovarajuća glasačka prava;

- (c) ovlasti, nadležnosti i sastav njezinih upravljačkih tijela, pri čemu se za svako od njih detaljno navode kriteriji odabira kandidata i načini njihova imenovanja i razrješenja;
- (d) ~~njezini unutarnji postupci~~ njezine interne postupke odlučivanja, posebno postupke ~~glasanja i uvjete~~ za kvorum;
- (e) njezin pristup transparentnosti, posebno u pogledu knjigovodstva, računa i donacija, te privatnosti i zaštiti osobnih podataka; †
- (f) interni postupak za izmjenu njezina statuta.

3. Država članica sjedišta može ~~u statutu~~ odrediti dodatne ~~uvjete~~ zahtjeve za statut , pod uvjetom da ti dodatni ~~uvjeti~~ zahtjevi nisu protivni odredbama ove Uredbe.

↓ novo

[Članak 5.]

Zahtjevi u pogledu transparentnosti političkog oglašavanja

1. Europske političke stranke osiguravaju da pružatelji usluga političkog oglašavanja kojima se koriste prilikom političkog oglašavanja u potpunosti ispunjavaju svoje obveze na temelju članka 7. i 12. Uredbe (EU) 2022/xx [o transparentnosti i ciljanju u političkom oglašavanju]. U tu svrhu europske političke stranke vode računa da se u ugovorima koje sklope s pružateljima usluga političkog oglašavanja za svoje oglašivačke kampanje izričito upućuje na te obveze.

2. Svaka europska politička stranka u roku od pet radnih dana od prve diseminacije Tijelu dostavlja informacije o svakom političkom oglasu koji sponzorira ili izravno objavljuje kako bi građani mogli razumjeti širi kontekst političkog oglasa i njegove ciljeve. Te informacije obuhvaćaju barem informacije navedene u točki 1. Priloga II.
3. Informacije iz stavka 2. Tijelo odmah objavljuje u repozitoriju propisanom člankom 8. Informacije se predočuju u obliku koji je lako pristupačan, jasno vidljiv i prilagođen korisniku te upotrebom jednostavnog jezika.
4. Svaka europska politička stranka uspostavlja politiku upotrebe političkog oglašavanja. Vodi računa da se ta politika ažurira i da je godišnje izvješće o provedbi te politike dostupno na njezinim internetskim stranicama. Izvješćem se obuhvaćaju politički oglasi objavljeni u prethodnih pet godina i u njemu se daje opis konkretnih koraka koje europska politička stranka poduzima kako bi se uskladila s ovim člankom te informacije navedene u točki 2. Priloga II.
5. Pri upotrebi tehnika ciljanja ili isticanja koje uključuju obradu osobnih podataka za političko oglašavanje europske političke stranke osiguravaju usklađenost s člankom 12. Uredbe (EU) 2022/xx [o transparentnosti i ciljanju u političkom oglašavanju].
6. Države članice imenuju najmanje jedno nacionalno regulatorno tijelo nadležno za nadzor usklađenosti sa stavicima 1., 2. i 4. te o tome obavješćuju Tijelo. Takva nacionalna regulatorna tijela svoje ovlasti izvršavaju nepristrano i transparentno te su pravno odvojena od vlade i funkcionalno nezavisna od svojih vlada i svih drugih javnih ili privatnih tijela. Tijelo na svojim internetskim stranicama objavljuje i ažurira popis nacionalnih regulatornih tijela država članica. Odluke nacionalnih regulatornih tijela podliježu učinkovitim pravnim lijekovima. Države članice osiguravaju da se na zahtjev bilo koje zainteresirane strane može zatražiti odgovarajuća pravna zaštita kojom se od europske političke stranke zahtijeva da zaustavi svako kršenje obveza iz stavaka 1., 2. ili 4.

7. Nadzorna tijela iz članka 51. Uredbe (EU) 2016/679 nadležna su za praćenje primjene stavka 5. ovog članka. Članak 58. Uredbe (EU) 2016/679 primjenjuje se *mutatis mutandis*. Poglavlje VII. Uredbe (EU) 2016/679 primjenjuje se na aktivnosti obuhvaćene člankom 5. ove Uredbe.

8. Komisija je ovlaštena za donošenje delegiranih akata u skladu s člankom 40. o izmjeni Priloga II. kako bi se na popis informacija koje treba dostaviti na temelju stavaka 2. i 4. ovog članka dodali elementi ili uklonili s njega s obzirom na tehnološke promjene.]

↓ 1141/2014 (prilagođeno)

Članak ~~6.5~~

Upravljanje europskim političkim zakladama

1. Statut europske političke zaklade mora biti u skladu s mjerodavnim pravom države članice u kojoj joj se nalazi sjedište i mora sadržavati odredbe koje obuhvaćaju najmanje sljedeće:
 - (a) njezino ime i logotip, koji se moraju jasno razlikovati od imena i logotipa postojećih europskih političkih stranaka ili europskih političkih zaklada;
 - (b) adresu njezina sjedišta;
 - (c) opis njezine svrhe i ciljeva, koji moraju biti u skladu sa zadaćama navedenima u članku 2. točki ~~4.5~~;
 - (d) izjavu, u skladu s člankom 3. stavkom 2. točkom (fg), da ne ~~služi~~ djeluje s ciljem ~~ostvarivanja~~ stjecanja dobiti;
 - (e) ime europske političke stranke kojoj je izravno pridružena i opis službenog odnosa između njih;

- (f) popis njezinih tijela, ~~navodeći za svako njegove~~ pri čemu se za svako od njih navode ovlasti, nadležnosti i sastav te načine imenovanja i razrješenja članova i rukovoditelja tih tijela;
- (g) njezinu administrativnu i financijsku organizaciju i postupke, ~~posebno navodeći~~ pri čemu se osobito navode tijela i uredje koji imaju ovlasti ~~upravnog~~ administrativnog , financijskog i pravnog zastupanja ~~i te~~ pravila o sastavljanju, odobravanju i provjeri godišnjih financijskih izvještaja;
- (h) interni postupak za izmjenu njezina statuta. †
- (i) ~~unutarnji~~ interni postupak koji treba primijeniti u slučaju njezina dobrovoljnog raspuštanja kao europske političke zaklade.

2. Država članica sjedišta može ~~u statutu~~ odrediti dodatne ~~uvjete~~ zahtjeve za statut , pod uvjetom da ti dodatni ~~uvjeti~~ zahtjevi nisu protivni odredbama ove Uredbe.

Članak ~~7.6~~

Tijelo za europske političke stranke i europske političke zaklade

1. ~~Ovine se~~ Osniva se Tijelo za europske političke stranke i europske političke zaklade („Tijelo”) za potrebe registriranja, kontrole i ~~izricanja sankcija~~ sankcioniranja europskih ~~političkih~~ političkih stranaka ~~ma~~ i europskih ~~političkih~~ političkih zaklada ~~ma~~ u skladu s ovom Uredbom.
2. Tijelo ima pravnu osobnost. Tijelo je neovisno i svoje dužnosti ~~u potpunosti~~ obavlja u potpunosti u skladu s ovom Uredbom.

Tijelo odlučuje o registraciji i brisanju iz Registra europskih političkih stranaka i europskih političkih zaklada u skladu s postupcima i uvjetima utvrđenima ovom Uredbom. Osim toga, Tijelo redovito provjerava ~~da~~ pridržavaju li se europske političke stranke i europske političke zaklade i dalje ~~pridržavaju~~ uvjeta registracije utvrđenih u članku 3. i odredbi o upravljanju utvrđenih u skladu s člankom 4. stavkom 1. točkama (a), (b) ~~i (c) do (f)~~, (d), (e) i (f) te člankom ~~6.5.~~ stavkom 1. točkama od (a) do (e) i (g).

Tijelo u svojim odlukama punu pozornost posvećuje temeljnom pravu na slobodu udruživanja i potrebi osiguravanja ~~pluralizma političkih stranaka~~ višestranačja u Europi.

Tijelo predstavlja njegov direktor, koji donosi sve odluke Tijela u njegovo ime.

3. Direktora Tijela sporazumno imenuju Europski parlament, Vijeće i Komisija (dalje u tekstu zajedno „tijelo za imenovanje”) na mandat od pet godina koji se ne može obnoviti, a na temelju prijedloga koje nakon javnog natječaja iznese odbor za odabir koji čine glavni tajnici navedene tri institucije.

Direktor Tijela bira se na temelju svojih osobnih i profesionalnih kvaliteta. ~~On~~ Ne smije biti član Europskog parlamenta, ne smije obnašati izborni mandat i ne smije biti aktualni ili bivši zaposlenik europske političke stranke ili europske političke zaklade. Odabrani direktor ne smije imati sukob interesa između svoje dužnosti direktora i bilo koje druge službene dužnosti, posebno u vezi s provedbom odredbi ove Uredbe.

Radno mjesto upražnjeno zbog ostavke, mirovine, razrješenja ili smrti popunjava se u skladu s istim postupkom.

U slučaju redovne zamjene ili dobrovoljne ostavke direktor nastavlja obavljati svoje ~~dužnosti~~ zadaće dok zamjenik ne preuzme ~~svoju~~ dužnost.

Ako direktor Tijela više ne ispunjava uvjete potrebne za obavljanje svojih dužnosti, najmanje dvije od tri institucije iz prvog podstavka mogu ga sporazumno razriješiti ~~ga, i to~~ na temelju izvješća odbora za odabir iz prvog podstavka sastavljenog na vlastitu inicijativu ili nakon zahtjeva bilo koje od te tri institucije.

Direktor Tijela neovisan je u obavljanju svojih dužnosti. Kada postupa u ime Tijela, direktor ne smije tražiti ni primati upute od bilo koje institucije ili vlade ili od bilo kojeg drugog tijela, ureda ili agencije. Direktor tijela ~~mora se~~ suzdržavati se od svih radnji koje nisu u skladu s prirodom njegovih dužnosti.

Europski parlament, Vijeće i Komisija, ~~u pogledu direktora,~~ zajedno izvršavaju, u pogledu direktora, ovlasti koje su dodijeljene tijelu za imenovanje ~~ca~~ Pravilnikom o osoblju za dužnosnike (i Uvjetima zaposlenja ostalih službenika Unije) utvrđenom u Uredbi Vijeća (EEZ, Euratom, EZUČ) br. 259/68²⁴. Ne dovodeći u pitanje odluke o imenovanju i razrješenju, tri institucije mogu se sporazumjeti da izvršavanje nekih ili svih preostalih ovlasti dodijeljenih tijelu za imenovanje ~~ca~~ povjere bilo kojoj od njih.

Tijelo za imenovanje ~~ca~~ može direktoru dodijeliti ~~obavljanje drugih~~ ~~zadaća~~ pod uvjetom da takve zadaće nisu nespojive s obujmom posla direktora Tijela i da ne mogu dovesti do sukoba interesa ili ugroziti neovisnost direktora.

²⁴ Uredba Vijeća (EEZ, Euratom, EZUČ) br. 259/68 od 29. veljače 1968. kojom se utvrđuje Pravilnik o osoblju za dužnosnike i Uvjeti zaposlenja ostalih službenika Europskih zajednica i kojom se uvode posebne mjere koje se privremeno primjenjuju na dužnosnike Komisije (SL L 56, 4.3.1968., str. 1.).

4. Tijelo je fizički smješteno u Europskom parlamentu, koji Tijelu osigurava potrebne urede i administrativnu potporu.

↓ 2019/493 članak 1. stavak 1.
(prilagođeno)

5. Direktor Tijela pomaže osoblje u odnosu na koje on izvršava ovlasti koje su dodijeljene tijelu za imenovanje na temelju Pravilnika o osoblju za dužnosnike Europske unije i ovlasti koje su dodijeljene tijelu ovlaštenom za sklapanje ugovorâ o radu ostalih službenika na temelju Uvjeta zaposlenja ostalih službenika Unije, utvrđenih u Uredbi Vijeća (EEZ, Euratom, EZUČ) br. 259/68 („ovlasti tijela za imenovanje”). Tijelo ~~se~~ može u bilo kojem području svojeg rada koristiti ~~drugim~~ upućene~~im~~ nacionalne~~im~~ stručnjake~~ima~~ ili drugo~~im~~ osoblje~~m~~ koje nije zaposleno u Tijelu.

Na osoblje Tijela primjenjuju se Pravilnik o osoblju i Uvjeti zaposlenja ostalih službenika te pravila koja su sporazumno donijele institucije Unije za provedbu tog Pravilnika o osoblju i Uvjeta zaposlenja ostalih službenika.

Odabir osoblja ne smije dovesti do sukoba interesa između njihovih dužnosti u Tijelu i bilo koje druge službene dužnosti, ~~i oni~~ ☒ a članovi osoblja ☒ se suzdržavaju od svih radnji koje nisu u skladu s prirodom njihovih dužnosti.

↓ 1141/2014 (prilagođeno)
→₁ 2018/673 članak 1. stavak 5.
⇒ novo
↻ Vijeće

6. Tijelo sklapa sporazume s Europskim parlamentom, a prema potrebi i s drugim institucijama, o svim administrativnim dogovorima potrebnima za provođenje svojih zadaća, a posebno sporazume o osoblju, uslugama i potpori iz stavaka 4., 5. i 8.

7. Odobrena sredstva za rashode Tijela osiguravaju se pod posebnom glavom u dijelu o Europskom parlamentu u općem proračunu Europske unije. Odobrena sredstva dostatna su da osiguraju puno i neovisno djelovanje Tijela. Nacrt proračunskog plana Tijela je javan se objavljuje i direktor ga podnosi Europskom parlamentu. Europski parlament na direktora Tijela prenosi dužnosti dužnosnika za ovjeravanje u vezi s navedenim odobrenim sredstvima.

8. Na Tijelo se primjenjuje Uredba Vijeća br. 1.²⁵

Usluge prevođenja potrebne za rad Tijela i Registra pruža Prevoditeljski centar za tijela Europske unije.

9. Tijelo i dužnosnik za ovjeravanje Europskog parlamenta razmjenjuju informacije potrebne za izvršavanje svojih dužnosti na temelju ove Uredbe.

10. Direktor svake godine podnosi ~~godišnje~~ izvješće o radu Tijela Europskom parlamentu, Vijeću i Komisiji. Tijelo ta izvješća objavljuje na svojim internetskim stranicama.

11. Sud Europske unije ispituje zakonitost odluka Tijela u skladu s člankom 263. UFEU-a i nadležan je u sporovima koji se odnose na naknadu štete koju uzrokuje Tijelo, u skladu s člancima 268. i 340. UFEU-a. Ako Tijelo ne donese odluku kad se to ovom Uredbom od njega zahtijeva, pred Sudom Europske unije može se pokrenuti postupak zbog ~~propusta~~ propuštanja djelovanja u skladu s člankom 265. UFEU-a.

²⁵ Uredba Vijeća br. 1. od 15. travnja 1958. o određivanju jezika koji se koriste u Europskoj ekonomskoj zajednici (SL 17, 6.10.1958., str. 385/58).

Članak ~~8.7~~

Registar europskih političkih stranaka i zaklada

1. Tijelo uspostavlja i vodi Registar europskih političkih stranaka i europskih političkih zaklada.

⇒ [Registar sadržava repozitorij za informacije koje europske političke stranke dostavljaju na temelju članka 5. stavka 2.]⇐ Informacije iz Registra dostupne su na internetu u skladu s člankom ~~36.32~~

2. Kako bi se osiguralo ~~valjano~~ pravilno funkcioniranje Registra, Komisija ima ovlasti donositi delegirane akte, u skladu s člankom ~~40.36~~ i u okviru područja primjene relevantnih odredbi ove Uredbe, ~~u vezi s~~ o :

- (a) informacijama i popratnoj ~~in~~ dokumentaciji ~~om~~ koje čuva Tijelo, a za koje je Registar prevideni nadležni ~~čuvar~~ repozitorij , što uključuje ~~u~~ statute europskih političkih stranaka ili europskih političkih zaklada, sve ostale dokumente ~~podnesene~~ dostavljene kao dio zahtjeva za registraciju u skladu s člankom ~~9.8~~ stavkom 2., sve dokumente primljene od država članica sjedišta iz članka ~~18.15~~ stavka 2. te informacije o identitetu osoba koje su članovi tijela ili obnašaju dužnosti s ovlastima administrativnog, financijskog ili pravnog zastupanja ~~na koje se upućuje u~~ iz članku ~~4. stavka~~ 1. točke ~~i~~ (f) i članku ~~6.5. prvom~~ stavku ~~1. točke~~ (g);
- (b) dokumentaciji ~~om~~ iz Registra iz točke (a) ovog stavka za koju Registar treba biti nadležan za potvrđivanje zakonitosti kako je utvrdi Tijelo u skladu sa svojim ovlastima na temelju ove Uredbe, ~~u~~ Tijelo nije nadležno za provjeru poštuje li europska politička stranka ili europska politička zaklada eventualne obveze ili uvjete koje je država članica sjedišta odredila toj stranci ili zakladi na temelju članka 4. i ~~6.5. odnosno~~ i članka ~~17.14~~ stavka 2. ~~u~~ povrh obveza i uvjeta na temelju ove Uredbe.

3. Komisija provedbenim aktima detaljno razrađuje sustav registracijskih brojeva koji Registar treba primjenjivati i standardne izvatkedak iz Registra koje Registar treba davati trećim stranama na zahtjev, uključujući sadržaj ~~pisama~~ dopisa i dokumenata. Ti izvatici ne smiju uključivati druge osobne podatke osim identiteta osoba koje su članovi tijela ili obnašaju dužnosti s ovlastima administrativnog, financijskog ili pravnog zastupanja iz članka 4. stavka 1. točke (f) i članka ~~6.5.~~ ~~prvog~~ stavka 1. točke (g). Ti ~~se~~ provedbeni akti donose ~~se~~ u skladu s postupkom ispitivanja iz članka ~~41.37.~~

Članak ~~9.8.~~

Zahtjev za registraciju

1. Zahtjev za registraciju podnosi se Tijelu. Zahtjev za registraciju europske političke zaklade podnosi se samo ~~putem~~ preko europske političke stranke kojoj je podnositelj zahtjeva formalno pridružen.
2. Uz zahtjev se prilaže:
 - (a) dokumente koji dokazuju da podnositelj ispunjava uvjete propisane člankom 3., uključujući tipiziranu službenu izjavu u obliku utvrđenom u Prilogu I;
 - (b) statut stranke ili zaklade koji ~~sadržava~~ odredbe iz članka 4. i ~~6.5.~~, uključujući relevantne priloge, a prema potrebi i izjavu države članice sjedišta iz članka ~~18.15.~~ stavka 2.
3. Komisija je ovlaštena donositi delegirane akte, u skladu s člankom ~~40.36.~~ i u okviru područja primjene relevantnih odredbi ove Uredbe, o
 - (a) ~~za utvrđivanje~~ utvrđivanju eventualnih dodatnih informacija ili popratnih dokumenata u vezi sa stavkom 2. potrebnih kako bi se Tijelu omogućilo puno provođenje dužnosti ~~u skladu s ovom Uredbom~~ na temelju ove Uredbe , a u vezi s ~~djelovanjem~~ radom Registra;

- (b) ~~za izmjenu~~ izmjeni tipizirane službene izjave iz Priloga I. u pogledu podataka koje podnositelj zahtjeva, prema potrebi, treba popuniti kako bi se osiguralo da se čuva dovoljno ~~kolikina~~ informacija o potpisniku, njegovu ~~uobičajenoj dužnosti~~ mandatu ~~u~~ i europskoj političkoj stranci ili europskoj političkoj zakladi koju ~~on~~ [...] je ovlašten zastupati za potrebe izjave.

4. Dokumentacija podnesena Tijelu kao dio zahtjeva odmah se objavljuje na internetskim ~~stranicama~~ iz članka ~~36.32~~

Članak ~~10.9~~

Razmatranje zahtjeva i odluka Tijela

1. Tijelo razmatra zahtjev kako bi utvrdilo ispunjava li podnositelj zahtjeva uvjete za registraciju iz članka 3. i sadržava ~~li~~ statut odredbe iz članaka 4. i ~~6.5~~
2. Tijelo donosi odluku o registraciji podnositelja zahtjeva, osim ako utvrdi da podnositelj zahtjeva ne ispunjava uvjete za registraciju iz članka 3. ili da statut ne sadržava ~~li~~ odredbe iz članaka 4. i ~~6.5~~

Tijelo svoju odluku o registraciji podnositelja zahtjeva objavljuje u roku od mjesec dana od primitka zahtjeva za registraciju ili, ako se primjenjuju postupci utvrđeni člankom ~~18.15~~ stavkom 4., u roku od četiri mjeseca od primitka zahtjeva za registraciju.

Ako je zahtjev nepotpun, Tijelo traži od podnositelja zahtjeva da bez odgode ~~podnese~~ dostavi sve tražene dodatne informacije. Rokovi utvrđeni u drugom podstavku počinju teći tek ~~nakon što~~ od datuma na koji Tijelo primi potpun zahtjev za registraciju.

3. Tipizirana službena izjava iz članka ~~9.8.~~ stavka 2. točke (a) smatra se dovoljnom da Tijelo potvrdi da podnositelj zahtjeva ispunjava uvjete navedene u članku 3. stavku 1. ~~točki (e) točkama (d) i (e)~~ odnosno članku 3. stavku 2. ~~točki (e) točkama (c) i (d), koji god ovisno što se primjenjuje.~~
4. Odluka Tijela o registraciji podnositelja zahtjeva objavljuje se u *Službenom listu Europske unije* zajedno sa statutom stranke ili zaklade. Odluka Tijela o odbijanju registracije podnositelja zahtjeva objavljuje se u *Službenom listu Europske unije* zajedno s detaljnim razlozima za odbijanje.
5. Tijelo se obavještava o svakoj izmjeni dokumenata ili statuta ~~podnesenih~~ dostavljenih kao dio zahtjeva za registraciju u skladu s člankom ~~9.8.~~ stavkom 2. te ono zatim ažurira registraciju u skladu s postupcima utvrđenima u članku ~~18.15.~~ staccima 2. i 4., *mutatis mutandis*.
6. Ažurirani popis stranaka članica europske političke stranke, priložen statutu stranke u skladu s člankom 4. stavkom 2., šalje se Tijelu svake godine. Sve izmjene ~~uslijed~~ zbog kojih europska politička stranka možda više ne ~~zadovoljava~~ ispunjava uvjete utvrđene člankom 3. stavkom 1. točkom (b) ~~dostavljaju~~ priopćuju se Tijelu u roku od četiri tjedna od ~~navedenih~~ svake takve izmjeneca.

Članak ~~11.10.~~

Provjera usklađenosti s uvjetima i zahtjevima registracije

1. Ne dovodeći u pitanje postupak utvrđen stavkom 3. ovog članka , Tijelo redovito provjerava ~~da~~ pridržavaju li se registrirane europske političke stranke i europske političke zaklade i dalje ~~pridržavaju~~ uvjeta za registraciju iz članka 3. i ~~uvjeta~~ odredbi o upravljanjua utvrđenih u članku 4. stavku 1. točkama (a), (b) ~~i (c) do (f)~~, (d), (e) i (f) te članku ~~5. prvom~~ 6. stavku 1. točkama od (a) do (e) i (g).

2. Ako Tijelo ustanovi da više nisu ispunjeni svi uvjeti registracije ili ~~uvjeti~~ odredbe o upravljanju~~u~~ iz stavka 1., uz iznimku uvjeta iz članka 3. stavka 1. točke ~~(de)~~ i članka 3. stavka 2. točke (c), o tome obavještava dotičnu europsku političku stranku ili zakladu.

3. ➔₁ Europski parlament, na vlastitu inicijativu ili nakon zaprimanja obrazloženog zahtjeva skupine građana, podnesenog u skladu s relevantnim odredbama svojeg Poslovnika, ili Vijeće ili Komisija mogu Tijelu podnijeti zahtjev da se provjeri ispunjava li pojedina europska politička stranka ili europska politička zaklada uvjete utvrđene člankom 3. stavkom 1. točkama (d) i (e) i člankom 3. stavkom 2. točkama (c) i (d) . U takvim slučajevima i u slučajevima iz članka ~~19.16.~~ stavka 3. točke (a), Tijelo od odbora neovisnih uglednih osoba ~~osnovanog~~ iz članka ~~om 14.11.~~ traži mišljenje o tom pitanju. Odbor daje svoje mišljenje u roku od dva mjeseca. ←

~~Ako~~ ~~Kada se~~ Tijelo ~~upozna s činjenicama~~ sazna za činjenice koje ~~bi mogle~~ moгу izazvati sumnju u pogledu usklađenosti pojedine određene europske političke stranke ili europske političke zaklade s uvjetima utvrđenima člankom 3. stavkom 1. točkama (d) i (e) i člankom 3. stavkom 2. točkama (c) i (d) , ono obavještava Europski parlament, Vijeće i Komisiju kako bi se bilo kojoj od tih institucija omogućilo podnošenje zahtjeva za provjeru iz prvog podstavka. Ne dovodeći u pitanje prvi podstavak, Europski parlament, Vijeće i Komisija ~~objavljuju~~ iznose svoju namjeru u roku od dva mjeseca od primitka ~~predmetne obavijesti~~ tih informacija .

↓ 2019/493 članak 1. stavak 2.
(prilagođeno)

Postupci utvrđeni u prvom i drugom podstavku ne ~~započinju~~ pokreću se unutar razdoblja od dva mjeseca prije izbora za Europski parlament. To se vremensko ograničenje ne primjenjuje u pogledu postupka iz članka ~~12.10.a~~

↓ 1141/2014 (prilagođeno)

⇒ novo

⇒ Vijeće

Uzimajući u obzir mišljenje odbora, Tijelo odlučuje hoće li dotičnu europsku političku stranku ili europsku političku zakladu brisati iz Registra. Odluka Tijela mora biti valjano obrazložena.

Odluka Tijela o brisanju iz Registra na temelju ~~nepoštovanja~~ neispunjavanja uvjeta iz članka 3. stavka 1. točaka (d) i (e) ili članka 3. stavka 2. točaka (c) i (d) može se donijeti isključivo u slučaju očitog i ozbiljnog kršenja tih uvjeta. Ona podliježe postupcima iz stavka 4.

4. Odluka Tijela o brisanju europske političke stranke ili zaklade iz Registra zbog očitog i ozbiljnog kršenja uvjeta iz članka 3. stavka 1. točaka (d) i (e) ili članka 3. stavka 2. točaka (c) i (d) ~~dostavlja~~ priopćuje se Europskom parlamentu i Vijeću. Odluka stupa na snagu samo ako Europski parlament i Vijeće u roku od tri mjeseca ~~nakon što im je ta odluka dostavljena na nju~~ od priopćenja te odluke Europskom parlamentu i Vijeću ne ~~iznesu~~ podnesu nikakav prigovor ili ako su prije isteka tog roka i Europski parlament i Vijeće obavijestili Tijelo da neće ~~iznijeti~~ podnijeti prigovor. U slučaju prigovora Europskog parlamenta i Vijeća europska politička stranka ili zaklada ostaje registrirana.

Europski parlament i Vijeće mogu ~~iznijeti~~ podnijeti prigovor na odluku samo zbog razloga povezanih s ocjenom ~~usklađenosti s~~ ispunjenosti uvjetima za registraciju iz članka 3. stavka 1. točaka (d) i (e) i članka 3. stavka 2. točaka (c) i (d) .

Dotična europska politička stranka ili europska politička stranka obavještava se o tome da su na odluku Tijela o brisanju iz Registra uloženi prigovori.

Europski parlament i Vijeće ~~usvajaju~~ donose stajalište u skladu s vlastitim pravilima o donošenju odluka utvrđenima u skladu s Ugovorima. Svi prigovori moraju biti valjano obrazloženi te se objavljuju.

5. Odluka Tijela o brisanju europske političke stranke ili europske političke zaklade iz Registra na koju nije uložena prigovor u okviru postupka iz stavka 4. s detaljnim obrazloženjem brisanja iz Registra ⇒ priopćuje se dotičnoj europskoj političkoj stranci ili zakladi i objavljuje se u *Službenom listu Europske unije*, zajedno s detaljnim razlozima za brisanje iz Registra

Odluka ~~stupa na snagu tri mjeseca nakon te objave~~ ⇒ proizvodi učinke od priopćenja .

6. Europska politička zaklada automatski gubi svoj status kao takva~~u~~ u slučaju brisanja europske političke stranke kojoj je pridružena iz Registra.

↓ 2019/493 članak 1. stavak 3.
(prilagođeno)

Članak ~~12.10.a~~

Postupak provjere povezan s kršenjima pravila o zaštiti osobnih podataka

1. Nijedna europska politička stranka ili europska politička zaklada ne smije namjerno utjecati ni pokušavati utjecati na ishod izbora za Europski parlament iskorištavanjem kršenja primjenjivih pravila o zaštiti osobnih podataka koje počini fizička ili pravna osoba.

2. Ako je Tijelo upoznato s odlukom nacionalnog nadzornog tijela u smislu članka 4. točke 21. Uredbe (EU) 2016/679 ~~Europskog parlamenta i Vijeća~~²⁶ kojom se utvrđuje da je fizička ili pravna osoba prekršila primjenjiva pravila o zaštiti osobnih podataka i ako iz te odluke proizlazi ili ako se na temelju opravdanih razloga smatra da je kršenje povezano s političkim aktivnostima europske političke stranke ili europske političke zaklade u kontekstu izbora za Europski parlament, Tijelo upućuje predmet odboru neovisnih uglednih osoba ~~osnovanom~~ ~~iz članka 11. članka 12.~~ ove Uredbe. Tijelo se prema potrebi može povezati s dotičnim nacionalnim nadzornim tijelom.
3. Odbor iz stavka 2. daje mišljenje o tome je li dotična europska politička stranka ili europska politička zaklada namjerno utjecala ili pokušala utjecati na ishod izbora za Europski parlament iskorištavanjem tog kršenja. Tijelo zahtijeva mišljenje bez nepotrebne odgode, a najkasnije mjesec dana nakon što bude upoznato o odluci nacionalnog nadzornog tijela. Tijelo određuje odboru kratak, razuman rok za davanje mišljenja. Odbor svoje mišljenje daje u tom roku.
4. Uzimajući u obzir mišljenje odbora, Tijelo u skladu s člankom ~~30.27.~~ stavkom 2. točkom (a) podtočkom vii. odlučuje o tome hoće li dotičnoj europskoj političkoj stranci ili europskoj političkoj zakladi izreći financijske sankcije. Odluka Tijela mora biti valjana obrazložena, posebno u pogledu mišljenja odbora, te se mora objaviti što je brže moguće.
5. Postupkom iz ovog članka ne dovodi se u pitanje postupak iz članka ~~11.40.~~

²⁶ ~~Uredba (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. travnja 2016. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Direktive 95/46/EZ (Opća uredba o zaštiti podataka) (SL L 119, 4.5.2016., str. 1.).~~

↓ novo

↻ Vijeće

↻ ↵ Članak 13.

Izvješćivanje o političkom oglašavanju

Tijelo svake godine sastavlja i objavljuje izvješće o aktivnostima političkog oglašavanja europskih političkih stranaka. To izvješće sadržava činjenični sažetak izvješća za relevantnu izvještajnu godinu koja su europske političke stranke objavile u skladu s člankom 5. stavkom 4. i sve odluke nacionalnih regulatornih tijela imenovanih na temelju članka 5. stavka 6. ili nadzornih tijela iz članka 5. stavka 7. kojima se utvrđuje da je europska politička stranka prekršila članak 5. ove Uredbe. ↻ ↵

↓ 1141/2014 (prilagođeno)

→₁ 2019/493 članak 1. stavak 4.

⇒ novo

~~Članak 14.44~~

Odbor neovisnih uglednih osoba

1. ~~Ovine se osniva~~ Odbor neovisnih uglednih osoba ☒ osnovan Uredbom (EU, Euratom) br. 1141/2014 ☒ = sastoji se od šest članova, od kojih po dvoje imenuju Europski parlament, Vijeće i Komisija. Članovi odbora odabiru se na temelju njihovih osobnih i profesionalnih kvaliteta. Ne smiju biti članovi Europskog parlamenta, Vijeća ili Komisije, te ne smiju imati bilo kakav izborni mandat, ni biti dužnosnici ili drugi službenici Europske unije ili aktualni ili bivši zaposlenici europske političke stranke ili europske političke zaklade.

Članovi odbora neovisni su u obavljanju svojih dužnosti. ~~Oni~~ Ne smiju tražiti ni primati upute od bilo koje institucije ili vlade ili bilo kojeg drugog tijela, ureda ili agencije te se moraju suzdržavati od bilo kakvog djelovanja koje nije u skladu s prirodom njihovih dužnosti.

Članovi odbora mijenjaju se unutar šest mjeseci nakon kraja prve sjednice Europskog parlamenta nakon svakih izbora za Europski parlament. Mandat članova ne može se obnoviti.

2. Odbor donosi svoj poslovnik. Predsjednik odbora bira se među njegovim članovima u skladu s tim poslovníkom. Europski parlament osigurava tajništvo i financiranje odbora. Tajništvo odbora djeluje pod isključivim nadzorom odbora.

3. →₁ Kada Tijelo to zatraži, odbor daje mišljenje o sljedećem:

- (a) svim mogućim očitim i ozbiljnim kršenjima vrijednosti na kojima se temelji Unija, kako su navedene u članku 3. stavku 1. točki (~~de~~) i članku 3. stavku 2. točki (c), a koje počini europska politička stranka ili europska politička zaklada;
- (b) tome je li europska politička stranka ili europska politička zaklada namjerno utjecala ili pokušala utjecati na ishod izbora za Europski parlament iskorištavanjem kršenja primjenjivih pravila o zaštiti osobnih podataka.

U slučajevima iz prvog podstavka točaka (a) i (b) odbor može zatražiti bilo koji odgovarajući dokument ili dokaz od Tijela, Europskog parlamenta, dotične europske političke stranke ili europske političke zaklade, drugih političkih stranaka, političkih zaklada ili ostalih dionika te može zatražiti saslušanje njihovih predstavnika. U slučaju iz prvog podstavka točke (b) nacionalno nadzorno tijelo iz članka ~~12.10.a~~ surađuje s odborom u skladu s mjerodavnim pravom. ←

Odbor u svojim mišljenjima ~~odbor~~ punu pozornost ~~obraća na~~ posvećuje temeljnom pravu na slobodu udruživanja i potrebu osiguravanja ~~političke~~ višestranačjae u Europi.

Mišljenja odbora objavljuju se bez odgode.

POGLAVLJE III.

PRAVNI STATUS EUROPSKIH POLITIČKIH STRANAKA I EUROPSKIH POLITIČKIH ZAKLADA

Članak ~~15.12~~

Pravna osobnost

Europske političke stranke i europske političke zaklade imaju europsku pravnu osobnost.

Članak ~~16.13~~

Pravno priznavanje i sposobnost

Europske političke stranke i europske političke zaklade pravno su priznate i imaju pravnu sposobnost u svim državama članicama.

Članak ~~17.14~~

Mjerodavno pravo

1. Europske političke stranke i europske političke zaklade uređene su ovom Uredbom.

2. Za pitanja koja nisu uređena ovom Uredbom ili koja su samo djelomično njome uređena te za one aspekte koje ona ne pokriva, europske političke stranke i europske političke zaklade uređene su mjerodavnim odredbama nacionalnog prava države članice u kojoj imaju sjedište.

Aktivnosti koje europske političke stranke i europske političke zaklade provode u drugim državama članicama uređene su odgovarajućim nacionalnim pravima tih država članica.

3. Za pitanja koja nisu uređena ovom Uredbom ili mjerodavnim odredbama u skladu sa stavkom 2. ili ~~kada~~ ako su pitanja samo djelomično uređena njima, za one aspekte koje one ne pokrivaju, europske političke stranke i europske političke zaklade uređene su odredbama svojih statuta.

Članak 18.15.

Stjecanje europske pravne osobnosti

1. Europska politička stranka i europska politička zaklada stječu europsku pravnu osobnost na dan objave odluke Tijela o registraciji u Službenom listu Europske unije ~~odluke Tijela o registraciji~~ u skladu s člankom 10.9.

2. Ako to zahtijeva država članica u kojoj podnositelj zahtjeva za registraciju kao europske političke stranke ili europske političke zaklade ima svoje sjedište, ~~podnesen će~~ zahtjevu podnesenom sukladno u skladu s člankom 9.8. biti popraćen izjavom prilaže se izjava te države članice kojom se potvrđuje da je podnositelj zahtjeva zadovoljno ispunio sve odgovarajuće nacionalne zahtjeve za ~~prijavu~~ podnošenje zahtjeva te da ~~su~~ je njegov ~~statut~~ u skladu s mjerodavnim pravom iz članka 17.14. stavka 2. prvog podstavka.

3. Ako podnositelj zahtjeva ima pravnu osobnost ~~u okviru~~ na temelju prava države članice, stjecanje europske pravne osobnosti u toj se državi članici smatra pretvorbom nacionalne pravne osobnosti u ~~onu koja joj slijedi~~, europsku pravnu osobnost kao njezinu sljednicu . Potonja ~~će~~ u potpunosti ~~zadržati~~ zadržava sva ~~već~~ postojeća prava i obveze ~~prethodno postojećeg~~ bivšeg nacionalnog pravnog subjekta kojie, ~~kao takve~~, prestaje postojati kao takav . Dotična država članica ne smije primijeniti ~~otežavajuće uvjete~~ mjere zabrane u kontekstu takve pretvorbe. Podnositelj zahtjeva zadržava svoje sjedište u dotičnoj državi članici sve dok se objave odluke u skladu s člankom 10.9. ne objavi.

4. Ako ~~tako~~ zahtijeva država članica u kojoj ~~se nalazi sjedište~~ podnositelja zahtjeva ima sjedište, Tijelo određuje datum objave iz stavka 1. tek nakon savjetovanja s tom državom članicom.

~~Članak 19.46.~~

Prestanak europske pravne osobnosti

1. Europska politička stranka ili europska politička zaklada gubie ~~svoju~~ europsku pravnu osobnost ~~⇒ od trenutka priopćenja odluke u skladu s člankom 11. stavkom 5. ⇐ stupanjem na snagu odluke Tijela o brisanju iz Registra kako je objavljena u Službenom listu Europske unije. Odluka stupa na snagu tri mjeseca nakon takve objave osim ako predmetna europska politička stranka ili europska politička zaklada zahtijeva kraće razdoblje.~~

2. Europska politička stranka ili europska politička zaklada briše se iz Registra odlukom Tijela:

- (a) kao posljedica odluke ~~usvojene donesene~~ u skladu s člankom 10. staccima od 2. do 5.;
- (b) pod okolnostima predviđenima u članku ~~11.40.~~ stavku 6.;
- (c) na zahtjev dotične europske političke stranke ili europske političke zaklade; ~~ii~~

(d) u slučajevima iz ~~ovog članka~~ stavka 3. prvog podstavka točke (b).

3. Ako europska politička stranka ili europska politička zaklada u znatnoj mjeri ne ispunje odgovarajuće obveze ~~u okviru~~ na temelju nacionalnog prava ~~koje je~~ mjerodavnog prema članku ~~17.14.~~ stavku 2. prvom podstavku, država članica u kojoj se nalazi sjedište Tijelu može uputiti obrazloženi zahtjev za brisanjem iz Registra u kojem su točno i iscrpno navedena nezakonite radnje i ~~odgovarajući~~ konkretni nacionalni zahtjevi koji se nisu poštovali. U takvim slučajevima, Tijelo:

- (a) za pitanja koja se isključivo ili ~~u većoj mjeri~~ pretežno odnose na elemente koji utječu na poštovanje vrijednosti na kojima je utemeljena ~~Europska Unija~~, prema kako su navedene u članku 2. UEU-a, pokreće postupak provjere u skladu s člankom ~~11.10.~~ stavkom 3. ove Uredbe . Također se primjenjuje članak ~~11.10.~~ stavci 4., 5. i 6. ove Uredbe ;
- (b) za sva ostala pitanja i kada je obrazloženim zahtjevom dotične države članice potvrđeno da su sva nacionalna pravna sredstva iscrpljena, odlučuje izbrisati dotičnu europsku političku stranku ili europsku političku zakladu iz Registra.

Ako europska politička stranka ili europska politička zaklada u znatnoj mjeri ne ispunje odgovarajuće obveze ~~u okviru~~ na temelju nacionalnog ~~zakona~~ prava mjerodavnog prema članku ~~17.14.~~ stavku 2. drugom podstavku i ako se pitanja isključivo ili ~~u većoj mjeri~~ pretežno odnose na elemente koji utječu na poštovanje vrijednosti na kojima je utemeljena ~~Europska Unija~~, prema kako su navedene u članku 2. UEU-a, dotična država članica može uputiti zahtjev Tijelu u skladu s odredbama prvog podstavka ovog stavka. Tijelo postupa u skladu s ~~ovim stavkom~~ prvim podstavkom točkom (a) ovog stavka.

U svim slučajevima, Tijelo djeluje bez nepotrebnog ~~odlaganja~~ odgode. Tijelo obavještava dotičnu državu članicu i dotičnu europsku političku stranku ili europsku političku zakladu o ~~praćenju~~ daljnjim mjerama na temelju obrazloženog zahtjeva za brisanjem ~~iz~~ Registra.

4. Tijelo određuje datum objave iz stavka 1. nakon savjetovanja s državom članicom u kojoj se nalazi sjedište europske političke stranke ili europske političke zaklade.
5. Ako dotična europska politička stranka ili europska politička zaklada stekne pravnu osobnost ~~u okviru~~ na temelju prava države članice u kojoj ima ~~svoje~~ sjedište, takvo se stjecanje u toj državi članici smatra pretvorbom europske pravne osobnosti u nacionalnu pravnu osobnost kojom se u potpunosti zadržavaju ~~već~~ postojeća prava i obveze ~~prethodno postojećeg~~ bivšeg europskog pravnog subjekta. Dotična država članica ne primjenjuje ~~uvjete~~ mjere zabrane u kontekstu ~~takvog prijenosa~~ takve pretvorbe .
6. Ako europska politička stranka ili europska politička zaklada ne stekne pravnu osobnost ~~prema~~ na temelju prava ~~u~~ države članice u kojoj ima ~~svoje~~ sjedište, ona se ~~likvidira~~ prestaje postojati u skladu s mjerodavnim pravom te države članice. Dotična država članica može zatražiti da prije ~~likvidacije~~ prestanka postojanja dotična stranka ili zaklada stekne nacionalnu pravnu osobnost u skladu sa stavkom 5.
7. U svim situacijama iz stavaka 5. i 6. ~~u~~ dotična država članica osigurava da se uvjet neostvarivanja dobiti iz članka 3. u potpunosti poštuje. Tijelo i dužnosnik za ovjeravanje Europskog parlamenta ~~može~~ mogu se s tom državom članicom ~~postići sporazum~~ dogovoriti o načinima prestanka europske pravne osobnosti, posebno kako bi ~~se~~ osigurali ~~ie~~ povrat svih sredstava primljenih iz općeg proračuna Europske unije i naplata ~~u~~ financijskih sankcija izrečenih u skladu s člankom ~~30.27.~~

POGLAVLJE IV.

ODREDBE O FINANCIRANJU

Članak ~~20.17~~

Uvjeti financiranja











1. Europska politička stranka koja je registrirana u skladu s uvjetima i postupcima utvrđenima ovom Uredbom, koju u Europskom parlamentu zastupa najmanje jedan od njezinih članova i koja nije u jednoj od situacija za isključenje iz članka ~~136.106~~ stavka 1. ~~Financijske uredbe~~ Uredbe (EU, Euratom) 2018/1046 može se prijaviti za financiranje iz općeg proračuna Europske unije u skladu s odredbama i uvjetima koje je u pozivu na dodjelu doprinosa objavio dužnosnik za ovjeravanje Europskog parlamenta.
2. Europska politička zaklada koja je pridružena europskoj političkoj stranci koja je u skladu sa stavkom 1. ispunjava uvjete za prijavu za financiranje, registrirana u skladu s uvjetima i postupcima utvrđenima ovom Uredbom i koja nije u jednoj od situacija za isključenje iz članka ~~136.106~~ stavka 1. ~~Financijske uredbe~~ Uredbe (EU, Euratom) 2018/1046 može se prijaviti za financiranje iz općeg proračuna Europske unije u skladu s odredbama i uvjetima koje je u pozivu na podnošenje prijedloga objavio dužnosnik za ovjeravanje Europskog parlamenta.
3. U svrhu utvrđivanja prihvatljivosti za financiranje iz općeg proračuna Europske unije u skladu sa stavkom 1. ovog članka i člankom 3. stavkom 1. točkom (b) te radi primjene članka ~~22.19~~ stavka 1. član Europskog parlamenta smatra se članom samo jedne europske političke stranke koja je, kada je to relevantno, ona stranka kojoj je pridružena njezina nacionalna ili regionalna politička stranka na ~~krajnji datum~~ zadnji dan roka za podnošenje ~~ca~~ prijava za financiranje.

↓ 2018/673 članak 1. stavak 6.

(prilagođeno)

⇒ novo

⇒ Vijeće

4. Financijski doprinosi ili bespovratna sredstva iz općeg proračuna Europske unije ne premašuju  [...]  90  % godišnjih nadoknadivih rashoda navedenih u proračunu europske političke stranke ni  95 %  [...]  prihvatljivih troškova europske političke zaklade. Europske političke stranke mogu upotrijebiti bilo koji neiskorišteni dio doprinosa Unije dodijeljenih za podmirivanje nadoknadivih rashoda u financijskoj godini nakon njihove dodjele. U skladu s ~~Financijskom uredbom~~  Uredbom (EU, Euratom) 2018/1046  osigurava se povrat iznosa koji nisu iskorišteni nakon te financijske godine.  [...] 

↓ 1141/2014

5. U okviru ograničenja iz članka ~~24.21.~~ i ~~25.22.~~, rashodi nadoknadivi financijskim doprinosima uključuju administrativne rashode i rashode povezane s tehničkom pomoći, sastancima, istraživanjem, prekograničnim događanjima, studijama, informacijama i publikacijama, kao i rashode povezane s kampanjama.

Članak ~~21.18.~~

Prijava za financiranje

1. Kako bi primila financiranje iz općeg proračuna Europske unije, europska politička stranka ili europska politička zaklada₂ koja ispunjava uvjete iz članka ~~20.17.~~ stavka 1. ili 2.₂ podnosi prijavu Europskom parlamentu nakon njegova poziva na dodjelu doprinosa ili podnošenje prijedloga.

↓ 2019/493 članak 1. stavak 5.

(prilagođeno)

⇒ novo

⇒ Vijeće

2. U trenutku prijave ~~e~~Europska politička stranka i europska politička zaklada ~~moraju se u vrijeme prijave pridržavati~~ ispunjavaju obveze ~~a~~ navedene ~~ih~~ u članku ~~26.23.~~ ~~moraju biti registrirane u Registru~~ ~~O~~od datuma prijave do kraja financijske godine ili do kraja aktivnosti za koju su dodijeljeni doprinosi ili bespovratna sredstva ostaju registrirane u Registru i ~~te~~ ne ~~smiju podlijegati nijednoj~~ smije im biti izrečena nijedna od sankcija predviđenih člankom ~~30.27.~~ stavkom 1. i člankom ~~30.27.~~ stavkom 2. ~~točkom (a), podtočkama v., vi. i vii.~~ podtočkama od v. do ~~vii.~~ [...] .

↓ 2018/673 članak 1. stavak 7.

(prilagođeno)

~~2.a3.~~ Europska politička stranka uključuje u svoju prijavu dokaz da su njezine stranke članice iz EU-a tijekom ~~njih~~ 12 mjeseci prije ~~konačnog datuma~~ zadnjeg dana roka za podnošenje prijave na svojim internetskim stranicama u skladu s člankom 4. stavkom 1. točkom (i) u pravilu ~~na jasno vidljiv način prilagođen korisnicima~~ imale objavljen politički program i logotip europske političke stranke.

↓ novo

⇒ Vijeće

4. Europska politička stranka uključuje u svoju prijavu dokaz da poštuje članak 4. stavak 1. točku (j) i da su njezine stranke članice na svojim internetskim stranicama tijekom 12 mjeseci prije trenutka podnošenja prijave [...] imale informacije o rodnoj zastupljenosti među kandidatima na zadnjim izborima za Europski parlament te o promjenama rodne zastupljenosti među njihovim članovima Europskog parlamenta.

5. Europska politička stranka uključuje u svoju prijavu dokaz da poštuje članak 5., da održava ažuriranu politiku upotrebe političkog oglašavanja i da ju je provodila tijekom 12 mjeseci prije zadnjeg dana roka za podnošenje prijave.

↓ 1141/2014 (prilagođeno)

~~6.3.~~ Europska politička zaklada ~~mora uključuje~~ u svoju prijavu ~~uključiti~~ svoj godišnji program rada ili akcijski plan.

~~7.4.~~ Dužnosnik za ovjeravanje Europskog parlamenta donosi odluku u roku od tri mjeseca nakon zaključenja poziva na dodjelu doprinosa ili poziva na podnošenje prijedloga te u skladu s ~~Financijskom uredbom~~ Uredbom (EU, Euratom) 2018/1046 odobrava odgovarajuća odobrena sredstva i njima upravlja.

~~8.5.~~ Europska politička zaklada može se prijaviti za financiranje iz općeg proračuna Europske unije samo ~~putem~~ preko europske političke stranke kojoj je pridružena.

Članak ~~22.49.~~

Kriteriji za ~~dodjeljivanje i raspodjelu~~ dodjelu i raspodjela financiranja

↓ 2018/673 članak 1. stavak 8.
(prilagođeno)

1. Odgovarajuća odobrena sredstva koja su na raspolaganju europskim političkim strankama i europskim političkim zakladama kojima su u skladu s člankom ~~21.48.~~ dodijeljeni doprinosi ili bespovratna sredstva dijele se na godišnjoj osnovi prema sljedećem ključu raspodjele:

- (a) 10 % sredstava dijeli se među europskim političkim strankama korisnicama u jednakim dijelovima;
- (b) 90 % dijeli se među europskim političkim strankama korisnicama razmjerno njihovu udjelu ~~njihovih članova~~ zastupnika izabranih u Europski parlament.

Isti se ključ raspodjele primjenjuje na dodjelu financiranja europskim političkim zakladama na temelju njihove pridruženosti nekoj europskoj političkoj stranci.

↓ 1141/2014 (prilagođeno)

↻ [...] ↻

↻ Vijeće

2. Raspodjela iz stavka 1. temelji se na broju izabраних članova ~~Europskog parlamenta~~ zastupnika u Europskom parlamentu koji su ~~ujedno~~ članovi europske političke stranke koja se prijavljuje za dodjelu sredstava na ~~krajnji datum~~ zadnji dan roka za podnošenje prijave za financiranje, uzimajući u obzir članak ~~20.17.~~ stavak 3.

~~Nakon tog datuma, sve promjene vezane za taj broj~~ Promjene tog broja nakon tog datuma ne utječu na udio u financiranju koji ~~imaju~~ europske političke stranke ili europske političke zaklade ~~imaju.~~ ~~Te Time se~~ ne dovodi u pitanje zahtjev iz članka ~~20.17.~~ stavka 1. ~~prema kojemu da~~ europsku političku stranku u Europskom ~~p~~Parlamentu mora predstavljati najmanje jedan njezin član.

~~Članak 23.20.~~

Donacije, doprinosi i vlastita sredstva

1. Europske političke stranke i europske političke zaklade mogu primati donacije fizičkih ili pravnih osoba u ~~visini~~ vrijednosti do 18 000 EUR ~~godišnje i na godinu~~ po donatoru.

2. Europske političke stranke i europske političke zaklade ~~dužne su u skladu s člankom 23.~~ pri podnošenju svojih godišnjih financijskih izvještaja u skladu s člankom 26. ~~također podnijeti~~ dostavljaju i popis svih donatora s njihovim donacijama, pri čemu ~~trebaju navesti~~ navode prirodu i visinu pojedinačnih donacija. Ovaj se stavak ~~također odnosi~~ primjenjuje i na doprinose stranaka članica europskih političkih stranaka i organizacija članica europskih političkih zaklada.

Za donacije fizičkih osoba koje premašuju iznos od čija vrijednost premašuje 1 500 EUR godišnje i po donatoru i donacije koje iznose , ali nije veća od 3 000 EUR ili manje, dotična europska politička stranka ili europska politička zaklada navodi jesu li odgovarajući donatori dali prethodni pisani pristanak za objavu u skladu s člankom ~~36.32.~~ stavkom 1. točkom (e).

3. ~~U skladu sa stavkom 2.~~ Tijelo se svaki tjedan u pisanom obliku i u skladu sa stavkom 2. obavještava o donacijama koje su europske političke stranke i europske političke zaklade primile [...] u razdoblju od unutar šest mjeseci prije izbora za Europski parlament.

4. ~~U skladu sa stavkom 2.~~ Tijelo mora se odmah u pisanom obliku i u skladu sa stavkom 2. biti obaviještene obavještava o pojedinačnim donacijama vrijednosti veće od 12 000 EUR koje su europske političke stranke i europske političke zaklade prihvatile, a čiji je iznos veći od 12000 EUR.

↓ novo

Vijeće

5. Europske političke stranke i europske političke zaklade od donatora traže da dostave informacije potrebne za njihovu pravilnu identifikaciju za sve donacije vrijednosti veće od 1500 EUR godišnje i po donatoru . Dobivene informacije europske političke stranke i europske političke zaklade prosljeđuju Tijelu na njegov zahtjev.

Tijelo sastavlja obrazac koji se koristi za potrebe prvog podstavka.

↓ 1141/2014 (prilagođeno)

~~6.5.~~ Europske političke stranke i europske političke zaklade ne smiju primati:

- (a) anonimne donacije ili doprinose;
- (b) donacije iz proračuna klubova zastupnika u Europskom parlamentu;

- (c) donacije bilo kojeg tijela javne vlasti iz države članice ili treće zemlje, ili bilo kojeg poduzeća nad kojim takvo tijelo javne vlasti može izravno ili neizravno izvršavati prevladavajući utjecaj na temelju vlasništva, financijskog sudjelovanja u njemu ili pravila kojima je ono uređeno koja ga uređuju; ili
- (d) donacije svakog bilo kojeg privatnog subjekta čije se sjedište nalazi u trećoj zemlji ili pojedinaca iz treće zemlje koji nemaju pravo glasovanja na izborima za Europski parlament.

~~7.6.~~ ~~Svaka~~ donacija ~~koja~~ prema ovoj Uredbi ~~nije~~ dopuštena ~~moraju~~ se u roku od 30 dana od dana na koji je europska politička stranka ili europska politička zaklada primila donaciju:

- (a) vratiti donatoru ili ~~svakoj~~ bilo kojoj osobi koja djeluje u njegovo ime djeluje; ili
- (b) ako kada vraćanje donacije nije moguće, ~~o njoj treba obavijestiti~~ prijaviti Tijelu i Europskom parlamentu.

Ako se donacija prijavi na temelju prvog podstavka točke (b), dlužnik za ovjeravanje Europskog parlamenta utvrđuje iznos dugovanja i odobrava ~~osiguravanje~~ povrata u skladu s odredbama ~~predviđenima~~ utvrđenima u člancima ~~78. i 79.~~ od 98. do 100. ~~Financijske~~ uredbe Uredbe (EU, Euratom) 2018/1046 . Sredstva se unose kao opći prihod u dio općeg proračuna Europske unije koji se odnosi na Europski parlament.

novo
 Vijeće

8. Tijelo provodi provjere ako ima razloga smatrati da je bilo koja donacija odobrena protivno ovoj Uredbi. U tu svrhu može zatražiti dodatne informacije od europske političke stranke ili europske političke zaklade i njezinih donatora te surađivati s relevantnim tijelima država članica .

↓ 1141/2014 (prilagođeno)

↻ [...] ⌂

↻ Vijeće

~~9.7.~~ Dopušteni su doprinosi ~~↻ [...] ⌂ koje europskim političkim strankama daruju njihovi članovi~~
 ~~↻ članova europske političke stranke ⌂~~ . Vrijednost takvih doprinosa ne premašuje 40 %
godišnjeg proračuna te europske političke stranke. ~~↻ [...] ⌂~~

~~10.8.~~ Dopušteni su doprinosi ~~koje europskoj političkoj zakladi daruju njezini članovi~~ članova
europske političke zaklade ~~↻ [...] ⌂~~ i doprinosi europske ~~ca~~ političke ~~ca~~ stranke ~~ca~~ kojoj je
ona pridružena. Vrijednost ~~↻ [...] ⌂~~ ~~↻ takvih ⌂~~ doprinosa ne premašuje 40 % godišnjeg
proračuna ~~↻ [...] ⌂~~ ~~↻ te ⌂~~ europske političke zaklade i ~~↻ [...] ⌂~~ ~~↻ ne smije ⌂~~ potjecati iz
sredstava koja je u skladu s ovom Uredbom ~~neka od europskih političkih stranaka~~ europska
politička stranka primila iz općeg proračuna Europske unije. ~~↻ [...] ⌂~~

Teret dokazivanja leži na europskoj političkoj stranci o kojoj je riječ, a koja je dužna u svojim računima jasno prikazati ~~porijeklo podrijetlo~~ sredstava upotrijebljenih za financiranje njezine pridružene europske političke zaklade.

~~11.9.~~ Ne dovodeći u pitanje stavke ~~8.7.~~ i ~~9.8.~~, europske političke stranke i europske političke zaklade mogu prihvatiti doprinose građana koji su njihovi članovi do ~~iznosa u visini od~~
 vrijednosti od 18 000 EUR ~~godišnje i na godinu~~ po članu ~~kada ti doprinosi dolaze od~~
~~dotičnog člana u njegovo~~ pod uvjetom da član doprinose daje u svoje ime.

Granična vrijednost iz prvog podstavka ne primjenjuje se ako je dotični član ujedno i izabrani zastupnik u Europskom parlamentu, nacionalnom parlamentu ili regionalnom parlamentu ili regionalnoj skupštini.

~~12.10.~~ Svaki doprinos koji nije dopušten na temelju ove Uredbe vraća se u skladu sa stavkom ~~7.6.~~

↓ novo

↻ Vijeće

13. Vrijednost vlastitih sredstava europske političke stranke ili europske političke zaklade ostvarenih vlastitim gospodarskim aktivnostima ne ne premašuje % godišnjeg proračuna te europske političke stranke ili europske političke zaklade.

↓ 1141/2014 (prilagođeno)

↻ Vijeće

Članak ~~24.24.~~

Financiranje kampanja

1. Podložno drugom podstavku, financiranje koje europske političke stranke prime europskih političkih stranaka iz općeg proračuna Europske unije ili bilo kojeg drugog izvora ~~može~~ se koristiti za ;

a) financiranje kampanja koje europske političke stranke vode u kontekstu izbora za Europski parlament na kojima one ili njihovi članovi sudjeluju kao što je utvrđeno u članku 3. stavku 1. točki ~~(f)~~;

b) sufinanciranje s njihovim članovima, u skladu s nacionalnim pravilima, zajedničkih događanja radi doprinosa oblikovanju europske političke svijesti.

U skladu s člankom 8. Akta o izboru članova Europskog parlamenta neposrednim općim izborima²⁷, financiranje i moguće ograničavanje izbornih troškova za sve političke stranke, kandidate i treće strane, uz njihovo sudjelovanje, na izborima za Europski parlament u svakoj je državi članici uređeno nacionalnim odredbama.

²⁷ SL L 278, ~~08~~.10.1976., str. 5.

↓ novo

2. ↻ [...] ⌂

↓ 1141/2014 (prilagođeno)

⇒ novo

↻ Vijeće

↻ Europske političke stranke u svojim godišnjim financijskim izvještajima jasno ~~moraju~~ ~~naznačiti~~ naznačuju rashode vezane za kampanje povezane s kampanjama iz stavka 1. ⌂

Članak 25.22.

Zabrana financiranja

1. Neovisno o članku ~~2421~~ stavku 1., financiranje ~~koje europske političke stranke prime~~ europskih političkih stranaka iz općeg proračuna Europske unije ili bilo kojeg drugog izvora ne smije se koristiti za izravno ili neizravno financiranje ostalih političkih stranaka, osobito nacionalnih stranaka ili kandidata. Te nacionalne političke stranke i kandidati i dalje se uređuju nacionalnim pravilima.

2. Financiranje ~~koje europske političke stranke prime~~ europskih političkih stranaka iz općeg proračuna Europske unije ili bilo kojeg drugog izvora ne smije se koristiti u bilo koje druge svrhe osim za financiranje njihovih zadaća navedenih u članku 2. točki 4. i podmirivanje rashoda izravno ~~vezanih za ciljeve određene~~ povezanih s ciljevima utvrđenima u njihovim statutima u skladu s člankom 6.5. Osobito se ne smije koristiti za izravno ili neizravno financiranje izbora, političkih stranaka ili kandidata ili drugih zaklada.

3. Financiranje koje europske političke stranke i europske političke zaklade prime iz općeg proračuna Europske unije ili bilo kojeg drugog izvora ne smije se koristiti za financiranje kampanja za referendum. ⌂

POGLAVLJE V.

KONTROLA I SANKCIJE

Članak ~~26.23~~

Računi i obveze izvješćivanja i revizije

1. Najkasnije šest mjeseci nakon zaključenja financijske godine europske političke stranke i europske političke zaklade obvezne su podnijeti Tijelu, s primjerkom za dužnosnika za ovjeravanje Europskog parlamenta i nadležnu nacionalnu kontaktnu točku u državi članici u kojoj se nalazi njihovo sjedište:
- (a) svoje godišnje financijske izvještaje i pripadajuće napomene u kojima navode sve prihode i rashode te imovinu i obveze na početku i na kraju financijske godine, u skladu s mjerodavnim pravom u državi članici u kojoj imaju sjedište i njihovim godišnjim izjavama na temelju međunarodnih računovodstvenih standarda kako je određeno u članku 2. Uredbe (EZ) br. 1606/2002 Europskog parlamenta i Vijeća;
- (b) izvješće vanjske revizije o godišnjim financijskim izvještajima, koje potvrđuje obuhvaća pouzdanost tih financijskih izvještaja te zakonitost i pravilnost njihovih prihoda i rashoda, a koje je izradilo neovisno tijelo ili stručnjak; †
- (c) popis donatora i uplatitelja te njihovih donacija ili doprinosa prijavljenih u skladu s člankom ~~23.20~~ stavcima 2., 3. i 4.

2. ~~Kad Ako~~ su rashode izvršile ostvarile europske političke stranke zajedno s nacionalnim političkim strankama ili europske političke zaklade zajedno s nacionalnim političkim zakladama ili ostalim organizacijama, u godišnje financijske izvještaje iz stavka 1. uključuje se dokaz o rashodima koje su europske političke stranke ili europske političke zaklade ~~napravile~~ ostvarile izravno ili ~~putem tih~~ uz posredovanje trećih strana.

3. Neovisna vanjska tijela ili stručnjake ~~na koje upućuje stavak 1. točka (b)~~ iz stavka 1. točke (b) odabire, ovlašćuje i plaća Europski parlament. Oni ~~su~~ moraju biti propisno ovlašteni za reviziju računa ~~u okviru~~ na temelju prava mjerodavnog u državi članici u kojoj se nalazi njihovo sjedište ili poslovni nastan.

4. Europske političke stranke ili europske političke zaklade pružaju sve informacije koje zatraže neovisna tijela ili stručnjaci u svrhu provođenja revizije.

5. Neovisna tijela ili stručnjaci obavješćuju Tijelo i ~~nadležnog službenika~~ dužnosnika za ovjeravanje Europskog parlamenta o bilo kakvoj sumnji na nezakonite radnje, prijevaru ili korupciju koje bi mogle ugroziti financijske interese Unije. Tijelo i dužnosnik za ovjeravanje Europskog parlamenta o tome obavješćuju dotične nacionalne kontaktne točke.

Članak ~~27.24.~~

Opća pravila o kontroli

1. ~~Kontrolu nad europskim političkim strankama ili europskim političkim zakladama u vezi s ispunjavanjem zahtjeva u okviru ove Uredbe izvršava se u suradnji s Tijelom, dužnosnikom za ovjeravanje Europskog parlamenta i nadležnim državama članicama.~~ Kontrolu ispunjavaju li europske političke stranke i europske političke zaklade obveze na temelju ove Uredbe provode, u suradnji, Tijelo, dužnosnik za ovjeravanje Europskog parlamenta i nadležne države članice.

2. Tijelo ~~izvršava~~ provodi kontrolu ispunjenja obveza europskih političkih stranaka i europskih političkih zaklada koje proizlaze iz ove Uredbe, posebno u vezi s člankom 3., člankom 4. stavkom 1. točkama (a), (b) ~~te (d) do (f)~~, (d), (e) i (f), člankom ~~6.5.~~ stavkom 1. točkama od (a) do (e) i (g), člankom ~~10.9.~~ stavicima 5. i 6. te člancima ~~23.20., 24.21. i 25.22.~~

Dužnosnik za ovjeravanje Europskog parlamenta ~~izvršava~~ provodi kontrolu ispunjenja obveza europskih političkih stranaka i europskih političkih zaklada ~~u vezi povezanih~~ s financiranjem Unije na temelju ove Uredbe i u skladu s ~~Financijskom uredbom~~ Uredbom (EU, Euratom) 2018/1046 . ~~U izvršavanju~~ ~~Pri provedbi~~ takvih kontrola, Europski parlament poduzima potrebne mjere u području sprečavanja i borbe protiv prijevара koje utječu na financijske interese Unije.

3. Kontrolau koju ~~izvršava~~ provode Tijelo i dužnosnik za ovjeravanje Europskog parlamenta iz stavka 2. ne obuhvaća obveze koje za europske političke stranke i europske političke zaklade proizlaze iz mjerodavnog nacionalnog prava iz članka ~~17.14.~~

4. Europske političke stranke i europske političke zaklade pružaju informacije koje zatraže Tijelo, dužnosnik za ovjeravanje Europskog parlamenta, Revizorski sud, Europski ured za borbu protiv prijevара (OLAF) ili države članice i koje su potrebne za provedbu kontrole za koju su oni, ~~u okviru~~ na temelju ove Uredbe, zaduženi.

Na zahtjev i za potrebe kontrole usklađenosti s člankom ~~23.20.~~, europske političke stranke i europske političke zaklade Tijelu pružaju informacije ~~u vezi s~~ o doprinosima pojedinačnih članova i njihovu identitetuom. Štoviše, prema potrebi, Tijelo od europskih političkih stranaka može zatražiti potpisane izjave o potvrdi od članova koji obnašaju izabrane mandate u svrhu kontrole usklađenosti s ~~uvjetima~~ uvjetom iz članka 3. stavka 1. točke (b) ~~prvog podstavka~~ podtočke i.

Izvršenje i kontrola u vezi sa financiranjem Unije

1. Odobrena sredstva za financiranje europskih političkih stranaka i europskih političkih zaklada utvrđuju se u okviru godišnjeg postupka donošenja proračuna i ~~provode izvršavaju~~ u skladu s ovom Uredbom i ~~Financijskom uredbom~~ Uredbom (EU, Euratom) 2018/1046 .

Uvjete za doprinose i bespovratna sredstva utvrđuje dužnosnik za ovjeravanje Europskog parlamenta u ~~svom~~ pozivu na dodjelu doprinosa i pozivu ~~na~~ podnošenje prijedloga.

2. Kontrola financiranja primljenog iz općeg proračuna Europske unije i ~~njihovim korištenjem~~ njegove upotrebe provodi se u skladu s ~~Financijskom uredbom~~ Uredbom (EU, Euratom) 2018/1046 .

Kontrola se također provodi na temelju godišnjeg ovjeravanja vanjskog neovisnog revizora u skladu s člankom ~~26.23~~ stavkom 1.

3. Revizorski sud izvršava svoje revizorske ovlasti u skladu s člankom 287. UFEU-a.

4. Sve dokumente ili informacije koje su Revizorskom sudu potrebne radi izvršavanja njegove zadaće na zahtjev mu dostavljaju europske političke stranke i europske političke zaklade koje primaju financiranje u skladu s ovom Uredbom.

5. Odlukom ili sporazumom o doprinosima i bespovratnim sredstvima izrijekom se predviđa revizija europske političke stranke koja je primila doprinos ili europske političke zaklade koja je primila bespovratna sredstva iz općeg proračuna Europske unije. Reviziju, na temelju ~~evidencije~~ dokumentacije ili na licu mjesta, provode Europski parlament i Revizorski sud.

6. Revizorski sud i dužnosnik za ovjeravanje Europskog parlamenta ili bilo koje drugo vanjsko tijelo koje je dužnosnik za ovjeravanje Europskog parlamenta za to ovlastio, mogu na licu mjesta provesti potrebne kontrole i provjere kako bi potvrdili zakonitost rashoda i pravilnu provedbu odredaba odluke ili sporazuma o doprinosima i bespovratnim sredstvima, a u slučaju europskih političkih zaklada, pravilnu provedbu programa rada ili djelovanja. Europska politička stranka ili europska politička zaklada koja je u pitanju ~~dužne su dostaviti~~ dostavlja sve dokumente ili informacije potrebne za provedbu ~~tove~~ zadaće.

7. ~~Europski ured za borbu protiv prijevara (OLAF)~~ smije provoditi istrage, uključujući kontrole i istrage na licu mjesta, u skladu s odredbama i postupcima utvrđenima Uredbom (EU, Euratom) br. 883/2013 Europskog parlamenta i Vijeća²⁸ te Uredbom Vijeća (Euratom, EZ) br. 2185/96²⁹, s ciljem utvrđivanja je li ~~u skladu s ovom Uredbom~~ došlo do prijave, korupcije ili bilo koje druge nezakonite radnje ~~koja je naštetila financijskim interesima Unije vezanima za doprinose ili bespovratna sredstva~~ na štetu financijskih interesa Unije povezanih s doprinosima ili bespovratnim sredstvima na temelju ove Uredbe . Dužnosnik za ovjeravanje Europskog parlamenta može, ako je to potrebno, na temelju rezultata istrage donijeti odluke ~~o~~ povratu sredstava.

²⁸ Uredba (EU, Euratom) br. 883/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. rujna 2013. o istragama koje provodi Europski ured za borbu protiv prijevara (OLAF) i stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 1073/1999 Europskog parlamenta i Vijeća te Uredbe Vijeća (Euratom) br. 1074/1999 (SL L 248, 18.9.2013., str. 1.).

²⁹ Uredba Vijeća (Euratom, EZ) br. 2185/96 od 11. studenoga 1996. o provjerama i inspekcijama na terenu koje provodi Komisija s ciljem zaštite financijskih interesa Europskih zajednica od prijevara i ostalih nepravilnosti (SL L 292, 15.11.1996., str. 2.).

~~Članak 29.26.~~

Tehnička podrška

Cjelokupna tehnička podrška koju europskim političkim strankama pruža Europski parlament temelji se na načelu jednakog postupanja. Tehnička ~~se~~ podrška pruža ~~se~~ pod uvjetima ne manje povoljnima od uvjeta pod kojima se drugim vanjskim organizacijama i udrugama mogu ~~dođijeliti~~ pružati slične pogodnosti, a ostvaruje se uz račun i plaćanje.

~~Članak 30.27.~~

Sankcije

1. U skladu s člankom ~~19.16.~~ Tijelo odlučuje ~~iz Registra brisati~~ sankcionirati europsku političku stranku ili europsku političku zakladu brisanjem iz Registra u sljedećim situacijama:

- (a) ako je ~~protiv~~ stranke ili zaklade ~~koja je~~ u pitanju ~~⇒~~ u jednoj od situacija za isključenje iz članka 136. stavka 1. Uredbe (EU, Euratom) 2018/1046 ~~⇐~~ ~~bila izrečena pravomoćna presuda (res judicata) zbog nezakonitih radnji štetnih za financijske interese Unije kao što je utvrđeno člankom 106. stavkom 1. Financijske uredbe;~~

↓ 2018/673 članak 1. stavak 9. točka (a)

- (b) ako se utvrdi ~~da~~, u skladu s postupcima iz članka ~~11.10.~~ stavaka od 2. do 5. ~~da~~ više ne ispunjava jedan uvjet ili više njih utvrđenih u članku 3. stavicima 1. ili 2.;

↓ 2018/673 članak 1. stavak 9. točka (b)
(prilagođeno)

~~(cb)~~ ako se odluka o registraciji dotične stranke ili zaklade temelji na netočnim ili obmanjujućim informacijama za koje je odgovoran podnositelj zahtjeva ili ako je takva odluka posljedica prijevare; ~~ii~~

↓ 1141/2014 (prilagođeno)

⇒ novo

~~(de)~~ ako zahtjev države članice za brisanjem iz Registra zbog ozbiljnog neispunjavanja obveza iz nacionalnog prava ispunjava zahtjeve iz članka ~~19.16~~ stavka 3. točke (b).

2. Tijelo izriče financijske sankcije u sljedećim situacijama:

(a) nemjerljiva kršenja:

- i. u slučaju nepoštovanja zahtjeva iz članka ~~10.9~~ stavaka 5. ili 6.;
- ii. u slučaju neispunjavanja preuzetih obveza i ~~nepridržavanja informacija~~
 neusklađenosti s informacijama koje je pružila europska politička stranka ili europska politička zaklada u skladu s člankom 4. stavkom 1. točkama (a), (b) ~~te (d) do (f)~~, (d), (e), (f), ⇒ (i) i (j) ⇐ ~~te~~ člankom ~~6.5~~ stavkom 1. točkama (a), (b), (d) i (e);
- iii. u slučaju ~~da se ne dostavi popis~~ nedostavljanja popisa donatora i njihovih donacija u skladu s člankom ~~23.20~~ stavkom 2. ili ~~se ne prijave donacije~~ neprijavljivanja donacija u skladu s člankom ~~23.20~~ stavcima 3. i 4.;
- iv. ako europska politička stranka ili europska politička zaklada prekrši obveze ~~navedene~~ utvrđene u članku ~~26.23~~ stavku 1. ~~te~~ ili članku ~~27.24~~ stavku 4.;

- v. ako je protiv europske političke stranke ili europske političke zaklade europska politička stranka ili europska politička zaklada bila izrečena pravomoćna presuda (res judicata) zbog nezakonitih radnji štetnih za financijske interese Unije kao što je utvrđeno člankom 106. stavkom 1. Financijske uredbe ⇨ u jednoj od situacija za isključenje iz članka 136. stavka 1. Uredbe (EU, Euratom) 2018/1046 ⇩;
- vi. ako kada je europska politička stranka ili europska politička zaklada koja je u pitanju u bilo kojem trenutku s namjerom namjerno propustila dostaviti informaciju ili je s namjerom namjerno dostavila neispravnu ☒ netočnu ☒ ili krivu ☒ obmanjujuću ☒ informaciju ili kada tijela ovlaštena ovom Uredbom za provođenje revizije ili kontrole primatelja financijskih sredstava iz općeg proračuna Europske unije utvrde nepravilnosti u godišnjim financijskim izvještajima koje se smatraju značajnim izostavljanjem ili pogrešnim prikazivanjem stavki u skladu s međunarodnim računovodstvenim standardima definiranim u članku 2. Uredbe (EZ) br. 1606/2002³⁰;

³⁰

Uredba (EZ) br. 1606/2002 Europskog parlamenta i Vijeća od 19. srpnja 2002. o primjeni međunarodnih računovodstvenih standarda (SL L 243, 11.9.2002., str. 1.)

↓ 2019/493 članak 1. stavak 6. točka
(a)

- vii. ako se u skladu s postupkom provjere predviđenim člankom ~~12.19.a~~ utvrdi da je europska politička stranka ili europska politička zaklada namjerno utjecala ili pokušala utjecati na ishod izbora za Europski parlament iskorištavanjem kršenja primjenjivih pravila o zaštiti osobnih podataka;

↓ novo
⇒ Vijeće

viii. ⇒ [...] ⇐

ix. ⇒ [...] ⇐

↓ 1141/2014 (prilagođeno)
⇒ novo

(b) mjerljiva kršenja:

- (i) ako je europska politička stranka ili europska politička zaklada prihvatila donacije i doprinose koji nisu dopušteni na temelju članka ~~23.20~~ stavka 1. ili 5., osim ako su ispunjeni uvjeti iz članka ~~23.20~~ stavka ~~7.6~~;
- ii. u slučaju nepoštovanja zahtjeva iz članaka ~~24.21~~ i ~~25.22~~

3. Dužnosnik za ovjeravanje Europskog parlamenta može ~~europskoj političkoj stranci ili europskoj političkoj zakladi onemogućiti buduće financiranje Unije u razdoblju~~ europsku političku stranku ili europsku političku zakladu isključiti iz budućeg financiranja Unije na najviše pet godina, ili najviše 10 godina u slučajevima ponovljenog kršenja u petogodišnjem razdoblju, ~~kada~~ ako je proglašena krivom za kršenja navedena u stavku 2. točki (a) podtočkama v. i vi. Time se ne dovode u pitanje ovlasti dužnosnika za ovjeravanje Europskog parlamenta navedene u članku ~~204. n. 231. Financijske uredba~~ Uredbe (EU, Euratom) 2018/1046 .

4. Za potrebe stavaka 2. i 3., ~~na europsku političku stranku ili europsku političku zakladu primjenjuju~~ europskoj političkoj stranci ili europskoj političkoj zakladi izriču se sljedeće financijske sankcije:

(a) ~~Kada je riječ o nemjerljivim kršenjima u slučajevima nemjerljivih kršenja,~~ fiksni postotak godišnjeg proračuna dotične europske političke stranke ili europske političke zaklade kako slijedi .

i. do 5 % ~~iii~~

ii. od 5 % do 10 % ~~7,5 %~~ u slučaju istodobnih kršenja ~~iii~~

iii. od 10 % do 15 % ~~20 %~~ u slučaju kada je dotično kršenje ponovljeno kršenje ~~iii~~

novo

iv. od 15 % do 20 % u slučaju daljnjih ponovljenih kršenja;

↓ 1141/2014 (prilagođeno)

⇒ novo

⇒ Vijeće

v. ~~trećina navedenih~~ postotaka utvrđenih u točkama od i. od iv. ako je europska politička stranka ili ~~europsko političko tijelo~~ europska politička zaklada dobrovoljno prijavila ~~o~~ prekršaj Tijelu i ako je službeno pokrenuta istraga, čak i u slučaju istodobnog kršenja ili ponovljenog kršenja, a stranka ili zaklada ~~koje je~~ u pitanju ~~je~~ poduzela ~~je~~ primjerene korektivne mjere; ~~;~~

vi. 50 % godišnjeg proračuna dotične europske političke stranke ili europske političke zaklade iz prethodne godine ako je ~~dotična europska politička stranka ili europska politička zaklada~~ ⇒ u jednoj od situacija za isključenje iz ~~člankom 106. stavkom~~ članka 136. stavka 1. ~~Financijske uredbe~~ Uredbe (EU, Euratom) 2018/1046 ;

(b) ~~u~~ slučajevima mjerljivih kršenja, fiksni postotak ~~nepropisno~~ primljenih ili neprijavljenih nepropisnih iznosa u skladu sa sljedećom ljestvicom, ~~uz maksimalnih~~ do najviše 10 % godišnjeg proračuna dotične europske političke stranke ili europske političke zaklade:

- i. 100 % ~~nepropisno~~ primljenih ili neprijavljenih nepropisnih iznosa ako ~~je~~ ~~riječ o iznosima koji ti iznosi~~ riječ o iznosima koji ti iznosi ne premašuju 50 000 EUR; ~~;~~ ~~##~~
- ii. 150 % ~~nepropisno~~ primljenih ili neprijavljenih nepropisnih iznosa ako je riječ o iznosima iznad 50 000 EUR, ali nižima od 100 000 EUR; ~~;~~ ~~##~~
- iii. 200 % ~~nepropisno~~ primljenih ili neprijavljenih nepropisnih iznosa ako je riječ o iznosima iznad 100 000 EUR, ali nižima od 150 000 EUR; ~~;~~ ~~##~~

- iv. 250 % ~~nepropisno~~ primljenih ili neprijavljenih nepropisnih ako je riječ o iznosima iznad 150 000 EUR, ~~ali nižima od 200 000 EUR.~~ ~~iii~~
- v. 300 % ~~nepropisno~~ primljenih ili neprijavljenih nepropisnih iznosa ako je riječ o iznosima iznad 200 000 EUR. ~~iv~~ ~~€~~
- vi. trećina ~~iznad navedenih~~ postotaka utvrđenih u točkama od i. od v. ako je europska politička stranka ili europska politička zaklada dobrovoljno prijavila kršenje Tijelu i/ili ako je dužnosnik za ovjeravanje Europskog parlamenta službeno pokrenuo istragu, a stranka ili zaklada ~~koja je~~ u pitanju ~~je~~ poduzela ~~je~~ prikladne korektivne mjere.

Za primjenu ~~iznad navedenih~~ postotaka navedenih u prvom podstavku svaka se donacija ili svaki doprinos razmatraju pojedinačno.

5. ~~Svaki puta kada~~ Kada europska politička stranka ili europska politička zaklada počini istodobna kršenja ove Uredbe, ~~primjenjuju~~ izriču se samo sankcije ~~predviđene~~ utvrđene za najozbiljnija kršenja, osim ako je drukčije ~~predviđeno~~ propisano stavkom 4. točkom (a) prvim podstavkom.

6. Sankcije utvrđene ovom Uredbom podliježu ~~zastari nakon isteka~~ roku zastare od ~~pet~~ deset godina od datuma ~~kada je izvršeno predmetno kršenje~~ počinjenja dotičnog kršenja ili, u slučaju trajnih ili ponovljenih kršenja, od datuma prestanka ~~zadnjeg~~ tih kršenja.

↓ 2019/493 članak 1. stavak 6. točka
(b)

7. Ako je odluka nacionalnog nadzornog tijela iz članka ~~12.10.a~~ stavljena izvan snage ili ako je prihvaćen pravni lijek protiv te odluke, pod uvjetom da su iscrpljena sva pravna sredstva na nacionalnoj razini, Tijelo na zahtjev dotične europske političke stranke ili europske političke zaklade preispituje svaku sankciju izrečenu u skladu sa stavkom 2. točkom (a) podtočkom vii.

Članak ~~31.27-a~~

Odgovornost fizičkih osoba

Ako Tijelo izrekne financijsku sankciju u situacijama iz članka ~~27-30~~ stavka 2. točke (a) podtočaka v. ili vi., ono može, za potrebe povrata u skladu s člankom ~~34.30~~ stavkom 2., utvrditi da je fizička osoba koja je član upravnog, upravljačkog ili nadzornog tijela europske političke stranke ili europske političke zaklade ili koja ima ovlasti zastupanja, odlučivanja ili kontrole u pogledu europske političke stranke ili europske političke zaklade isto tako odgovorna za kršenje u sljedećim slučajevima:

- (a) u situaciji iz članka ~~30.27~~ stavka 2. točke (a) podtočke v. ako se u presudi iz te odredbe i fizička osoba smatra odgovornom za dotične nezakonite radnje;
- (b) u situaciji iz članka 27. stavka 2. točke (a) podtočke vi. ako je fizička osoba isto tako odgovorna za dotično postupanje ili nepravilnosti.

↓ 1141/2014

Članak ~~32.28~~

Suradnja između Tijela, dužnosnika za ovjeravanje Europskog parlamenta i država članica

1. Tijelo, dužnosnik za ovjeravanje Europskog parlamenta i države članice dijele informacije putem nacionalnih kontaktnih točaka i redovito se međusobno obavješćuju o pitanjima ~~vezanima za koja se odnose na~~ odredbe o financiranju, kontrolama i sankcijama.
2. Također se dogovaraju oko praktičnih pitanja u vezi s tom razmjenom informacija, uključujući objavu povjerljivih informacija ili dokaza i suradnju među državama članicama.

↓ novo

3. Tijelo i dužnosnik za ovjeravanje Europskog parlamenta redovito razmjenjuju mišljenja i informacije o tumačenju i provedbi ove Uredbe

↓ 1141/2014 (prilagođeno)
→₁ 2018/673 članak 1. stavak 11. točka
(a)
⇒ novo

- ~~4.3.~~ Dužnosnik za ovjeravanje Europskog parlamenta obavješćuje Tijelo o svim nalazima koji bi mogli dati povoda izricanju sankcija ~~u okviru~~ ☒ na temelju ☒ članka ~~30.27~~ stavaka od 2. do 4. kako bi se Tijelu omogućilo poduzimanje odgovarajućih mjera. ⇒ Odluku o izricanju sankcija Tijelo donosi u roku od [šest mjeseci]. ☐

~~5.4.~~ Tijelo obavješćuje dužnosnika za ovjeravanje Europskog parlamenta o ~~svakoj odluci~~ svim odlukama koju je donijelo u vezi sa sankcijama kako bi mu omogućilo poduzimanje prikladnih koraka ~~u okviru Financijske uredbe~~ na temelju Uredbe (EU, Euratom) 2018/1046.

Članak ~~33.29.~~

Korektivne mjere i načela dobrog upravljanja

- ⇒ U cilju potpunog ispunjavanja obveza iz članka 38. ~~⇐~~ ~~Prije donošenja~~ konačne odluke ~~u vezi sa~~ Tijela o sankcijama iz članka ~~30.27.~~ Tijelo ili dužnosnik za ovjeravanje Europskog parlamenta dužni su omogućiti dotičnoj europskoj političkoj stranci ili europskoj političkoj zakladi da uvede mjere potrebne za popravljane situacije u razumnom roku, koji ~~ne bi trebao biti duži~~ u pravilu nije dulji od mjesec dana. Tijelo ili dužnosnik za ovjeravanje Europskog parlamenta posebno omogućuju ispravljanje ~~službeničkih i aritmetičkih~~ administrativnih i računskih pogrešaka, dostavljanje dodatnih dokumenata ili ~~pružanje dodatnih~~ informacija, po potrebi, ili ispravljanje manjih pogrešaka.
- Ako europska politička stranka ili europska politička zaklada nije poduzela korektivne mjere unutar roka iz stavka 1., donosi se odluka o odgovarajućim sankcijama iz članka ~~30.27.~~
- Stavci 1. i 2. ne primjenjuju se na uvjete ~~navedene~~ utvrđene u članku 3. stavku 1. točkama od (b) do (f) i u članku 3. stavku 2. točki (c).

Članak ~~34.30.~~

Povrat

1. Na temelju odluke Tijela o brisanju iz Registra europske političke stranke ili europske političke zaklade, dužnosnik za ovjeravanje Europskog parlamenta povlači ili ukida svaku ~~važeću odluku ili svaki sporazum koji su u tijeku~~ važeću odluku ili svaki važeći sporazum o financiranju Unije, osim u slučajevima predviđenima člankom ~~19.16.~~ stavkom 2. točkom (c) i člankom 3. stavkom 1. točkama (b) i ~~(f)~~. Također osigurava povrat svih financijskih sredstava Unije, uključujući sva nepotrošena sredstva Unije ~~od iz~~ prethodnih godina.

2. ➔₁ Europska politička stranka ili europska politička zaklada kojoj je izrečena sankcija zbog kršenja navedenih u članku ~~30.27.~~ stavku 1. i članku ~~30.27.~~ stavku 2. točki (a) podtočkama v. i vi. više iz tog razloga ne ispunjava zahtjeve iz članka ~~21.18.~~ stavka 2. Kao posljedica toga dužnosnik za ovjeravanje Europskog parlamenta raskida sporazum o dodjeli doprinosa ili bespovratnih sredstava ili odluku o financiranju Unije na temelju ove Uredbe te ~~osigurati~~ osigurava povrat nepropisno plaćenih iznosa na temelju sporazuma ili odluke o dodjeli doprinosa ili bespovratnih sredstava, uključujući sva neiskorištena sredstva Unije iz prethodnih godina. Dužnosnik za ovjeravanje Europskog parlamenta isto tako osigurava povrat prekomjerno isplaćenih iznosa na temelju sporazuma ili odluke o dodjeli doprinosa ili bespovratnih sredstava od fizičke osobe u pogledu koje je donesena odluka u skladu s člankom ~~31.27.a.~~, po potrebi uzimajući u obzir iznimne okolnosti koje se odnose na tu fizičku osobu. ←

↓ 2018/673 članak 1. stavak 11. točka (b) (prilagođeno)

U slučaju takvog raskida uplate dužnosnika za ovjeravanje Europskog parlamenta ograničavaju se na nadoknadive rashode europske političke stranke ili prihvatljive troškove europske političke zaklade do datuma ~~stupanja na snagu~~ od kojeg odluka ~~e~~ o prestanku proizvodi učinke .

Ovaj se stavak primjenjuje na slućajeve iz ćlanka ~~19.16.~~ stavka 2. toćke (c) i ćlanka 3. stavka 1. toćaka (b) i (~~fd~~).

POGLAVLJE VI.

ZAVRŠNE ODREDBE

Ćlanak ~~35.34.~~

Informiranje građana

~~Podložno~~ Ovisno o ćlancima ~~24.21.~~ i ~~25.22.~~ i njihovim te vlastitim statutima i ~~unutarnjim internim~~ postupcima, europske politićke stranke u kontekstu izbora za Europski parlament mogu poduzeti sve odgovarajuće mjere kako bi obavijestile građane Unije o udruživanjima nacionalnih politićkih stranaka, kandidata i dotićnih europskih politićkih stranaka.

Ćlanak ~~36.32.~~

Transparentnost

1. Na internetskoj stranici uspostavljenoj u tu svrhu Europski parlament, ~~pod ovlaćti~~ na temelju ovlaćtenja njegovog svojeg dužnosnika za ovjeravanje ili Tijela, u otvorenom i strojno ćitljivom formatu, objavljuje sljedeće podatke:

- (a) ~~nazive imena~~ i statute svih registriranih europskih političkih stranaka i europskih političkih zaklada, zajedno s dokumentima ~~podnesenima dostavljenima~~ u sklopu njihovih zahtjeva za registraciju u skladu s člankom ~~9.8.~~, najkasnije četiri tjedna nakon što je Tijelo donijelo svoju odluku ~~i te~~, nakon toga, sve izmjene o kojima je ~~Tijelo obaviješteno~~ u skladu s člankom ~~10.9.~~ stavcima 5. i 6. ~~Tijelo obaviješteno~~;
- (b) popis zahtjeva koji nisu odobreni, zajedno s dokumentima ~~podnesenima dostavljenima~~ uz te zahtjeve, ~~u sklopu zahtjeva~~ uključujući zahtjev za registraciju ~~prema članku 8. u skladu s člankom 9.~~ te razloge odbijanja najkasnije četiri tjedna nakon što je Tijelo donijelo svoju odluku;
- (c) godišnje izvješće s tablicom iznosa ~~isplaćenih~~ svakoj europskoj političkoj stranci i europskoj političkoj zakladi za svaku financijsku godinu za koju su primljeni doprinosi ili ~~isplaćena~~ bespovratna sredstva iz općeg proračuna Europske unije;
- (d) godišnje financijske izvještaje i izvješća vanjske revizije iz članka ~~26.23.~~ stavka 1. te završna izvješća o provedbi programa rada ili djelovanjima europskih političkih zaklada;
- (e) imena donatora i njihovih donacija koje su europske političke stranke i europske političke zaklade prijavile u skladu s člankom ~~23.20.~~ stavcima 2., 3. i 4., uz iznimku donacija fizičkih osoba čija vrijednost ne premašuje ~~iznos od~~ 1 500 EUR na godinu po donatoru i koje se prijavljuju kao „manje donacije”. Donacije fizičkih osoba čija je godišnja vrijednost ~~između~~ premašuje ~~1 500 EUR i~~ , ali nije veća od ~~3 000 EUR~~ ne objavljuju se bez prethodnog ~~dane~~ pisanog pristanka odgovarajućeg donatora. Ako ~~nije dane~~ ~~takvo~~ prethodno odobrenje ~~nije dano~~, takve se donacije ~~smatraju „manjim donacijama”~~ prijavljuju kao „manje donacije” . Ukupni iznos manjih donacija i broj donatora po kalendarskoj godini također se objavljuju;

(f) doprinose iz članka ~~23.20.~~ stavaka ~~9.7.~~ i ~~10.8.~~ koje su europske političke stranke i europske političke zaklade prijavile u skladu s člankom ~~23.20.~~ stavkom 2., uključujući identitet stranaka članica ili organizacija članica koje su te doprinose dale;

↓ novo

(g) u razdoblju od šest mjeseci prije izbora za Europski parlament, tjedna izvješća primljena na temelju članka 23. stavka 3.

↓ 1141/2014 (prilagođeno)

(~~he~~) detalje i razloge svih konačnih odluka koje je Tijelo donijelo ~~u skladu s člankom 27. na temelju članka 30.~~, uključujući, ~~gdje ako~~ je to relevantno, mišljenja koja je donio odbor neovisnih uglednih osoba u skladu s člancima ~~11.10.~~ i ~~14.11.~~, uz uvažavanje Uredbe (EU) 2018/1725(EZ) br. 45/2001;

(~~ih~~) detalje i ~~razloga za sve konačne odluke~~ ☒ razloge svih konačnih odluka ☒ koje je dužnosnik za ovjeravanje Europskog parlamenta donio u skladu s člankom ~~30.27.~~;

↓ 2018/673 članak 1. stavak 12. točka
(a)

(~~ij~~) opis tehničke podrške pružene europskim političkim strankama;

↓ 2018/673 članak 1. stavak 12. točka
(b) (prilagođeno)

(~~k~~) izvješće Europskog parlamenta o ~~prejini~~ evaluaciji primjene ove Uredbe i o financiranim aktivnostima iz članka ~~42.38.~~ ~~4~~

↓ 2018/673 članak 1. stavak 12. točka
(c)

(~~l~~) ažurirani popis zastupnika u Europskom parlamentu koji su ujedno članovi neke europske političke stranke.

↓ 1141/2014 (prilagođeno)
➔ Vijeće

2. Europski parlament objavljuje popis pravnih osoba koje su članovi jedne od europskih političkih stranaka ~~3~~ koji je priložen statutu stranke u skladu s člankom 4. stavkom 2. ~~priložen statutu stranke~~ i ažuriran u skladu s člankom ~~10.9.~~ stavkom 6., kao i ukupni broj pojedinačnih članova.

3. Osobni podaci ne objavljuju se na internetskoj stranici kako je navedeno u stavku 1. osim ~~u slučajevima koji su u skladu sa stavkom~~ ako se objavljuju na temelju stavka 1. točakama (a), (e) ili (~~h~~).

4. Europske političke stranke i europske političke zaklade ~~dužne su~~ daju, u javno dostupnoj izjavi o privatnosti osobnih podataka, ~~pružiti~~ potencijalnim članovima i donatorima informacije koje se zahtijevaju ~~u skladu s~~ člankom ~~13.10.~~ Uredbe (EU) 2016/679 ~~Direktive 95/46/EZ~~ i obavijestiti ih te ih obavješćuju o tome da će Europski parlament, Tijelo, OLAF, Revizorski sud, države članice ili vanjska tijela ili stručnjaci koje su ta tijela ovlastila obrađivati njihove osobne podatke ~~obrađivati~~ u svrhe revizije i provođenja kontrole te o uvjetima pod kojima se njihovi osobni podaci objavljuju na internetskoj stranici iz stavka 1. prema uvjetima iz ovog članka. U primjeni članka ~~15.11.~~ Uredbe (EU) 2018/1725 ~~(EZ) 45/2001~~ dužnosnik za ovjeravanje Europskog parlamenta ~~dužan je uključiti~~ uključuje iste informacije u pozive na dodjelu doprinosa ili podnošenje prijedloga iz članka ~~21.18~~ stavka 1. ove Uredbe.

Članak ~~37.33.~~

Zaštita osobnih podataka

1. Pri obradi osobnih podataka u skladu s ovom Uredbom, Tijelo, Europski parlament i odbor neovisnih uglednih osoba iz članka ~~14.11.~~ ~~dužni su pridržavati~~ pridržavaju se Uredbe ~~(EZ) br. 45/2001~~ (EU) 2018/1725. Za potrebe obrade osobnih podataka smatra ih se voditeljima obrade u skladu s člankom ~~2. stavkom (d)~~ 3. točkom 8. te ~~u~~ Uredbe.

2. Pri obradi ~~divanju~~ osobnih podataka u skladu s ovom Uredbom europske političke stranke i europske političke zaklade, države članice pri provođenju kontrole nad aspektima ~~vezanima uz~~ povezanim s financiranjem europskih političkih stranaka i europskih političkih zaklada u skladu s člankom ~~27.24.~~ te neovisna tijela ili stručnjaci ovlašteni za reviziju računa ~~prema članku 23. stavku~~ u skladu s člankom 26. stavkom 1. ~~imaju obvezu pridržavati~~ pridržavaju se Uredbe (EU) 2016/679 ~~Direktive 95/46/EZ~~ i nacionalnih odredaba donesenih na temelju nje. ~~U svrhu~~ Za potrebe obrade osobnih podataka smatra ih se voditeljima obrade u skladu s člankom ~~4.2. stavkom~~ ~~(d)~~ točkom 7. te ~~Direktive~~ uredbe.

3. Tijelo, Europski parlament i odbor neovisnih uglednih osoba iz članka ~~14.11.~~ osiguravaju da se ~~u skladu s ovom Uredbom~~ osobni podaci koje su prikupili na temelju ove Uredbe ne koriste ~~ni u~~ ~~bilo~~ koju drugu svrhu osim ~~radi za~~ osiguravanje zakonitosti, pravilnosti i transparentnosti financiranja europskih političkih stranaka i europskih političkih zaklada te članstva europskih političkih stranaka. ~~Dužni su u skladu s člankom 32.~~ Sve osobne podatke prikupljene u ~~ovtu~~ svrhu ~~izbrisati~~ brišu najkasnije 24 mjeseca nakon objave njihovih relevantnih dijelova u skladu s člankom 36.

4. Države članice i neovisna tijela ili stručnjaci ovlašteni za reviziju računa ~~obvezni su koristiti se osobnim podacima~~ osobne podatke koje prime upotrebljavaju samo radi provođenja kontrole financiranja europskih političkih stranaka i europskih političkih zaklada. ~~U skladu s člankom 28.,~~ nakon prijenosa osobnih podataka ~~dužni su ih izbrisati~~ Te osobne podatke brišu u skladu s mjerodavnim nacionalnim pravom nakon prijenosa na temelju članka 32.

5. Osobne se podatke može čuvati i nakon ~~vremenskih~~ rokova utvrđenih stavkom 3. ili predviđenih mjerodavnim nacionalnim pravom iz stavka 4. ako je takvo čuvanje potrebno za pravne ili upravne postupke ~~vezane za~~ povezane s financiranjem europske političke stranke ili europske političke zaklade ili ~~za~~ članstvom europske političke stranke. Svi takvi osobni podaci brišu se najkasnije sedam dana nakon datuma zaključenja navedenih postupaka konačnom odlukom ili nakon riješenja svih bilo kakvih revizija, žalbi, sporova ili zahtjeva.

6. Voditelji obrade iz stavaka 1. i 2. ~~dužni su provoditi~~ provode odgovarajuće tehničke i organizacijske mjere kako bi se osobne podatke zaštitilo od slučajnog ili nezakonitog uništenja, slučajnog gubitka, izmjene ili neovlaštenog objavljivanja ili pristupa, osobito kada obrada takvih podataka uključuje njihov prijenos preko mreže, te od svih ostalih nezakonitih oblika obrade.

7. Europski nadzornik za zaštitu podataka odgovoran je za praćenje i osiguravanje ~~poštovanja i zaštite temeljnih prava i sloboda fizičkih osoba od strane Tijela, Europskog parlamenta i odbora~~ da Tijelo, Europski parlament i odbor neovisnih uglednih osoba iz članka ~~14.11~~ tijekom obrade osobnih podataka ~~u skladu s ovom Uredbom~~ na temelju ove Uredbe poštuju i štite temeljna prava i slobode fizičkih osoba . Ne dovodeći u pitanje nijedno pravno sredstvo, svaki ispitanik smije podnijeti pritužbu Europskom nadzorniku za zaštitu podataka ako smatra da su mu Tijelo, Europski parlament ili odbor ~~u postupku~~ zbog obrade njegovih podataka prekršili ~~njegovo~~ pravo na zaštitu osobnih podataka.

8. Europske političke stranke i europske političke zaklade, države članice i neovisna tijela ili stručnjaci ovlašteni za reviziju računa ~~prema ovoj Uredbi~~ na temelju ove Uredbe smatraju se odgovornima u skladu s mjerodavnim nacionalnim pravom za svaku štetu koju ~~prema ovoj Uredbi~~ prouzroče tijekom obrade osobnih podataka na temelju ove Uredbe . Države članice osiguravaju primjenu učinkovitih, proporcionalnih i odvraćajućih sankcija za kršenje ove Uredbe, Uredbe (EU) 2016/679 ~~Direktive 95/46/EZ~~ i nacionalnih odredaba koje su na temelju nje usvojene donesene, a osobito za zlouporabu osobnih podataka.

↓ 2018/673 članak 1. stavak 13.
(prilagođeno)

Članak ~~38.34.~~

Pravo na saslušanje

Prije donošenja odluke koja može negativno utjecati na prava europske političke stranke, europske političke zaklade, podnositelja zahtjeva iz članka ~~9.8.~~ ili fizičke osobe iz članka ~~31.27.a~~ Tijelo ili dužnosnik za ovjeravanje Europskog parlamenta saslušava predstavnike dotične europske političke stranke, europske političke zaklade, ili podnositelja zahtjeva ili dotičnu fizičku osobu ~~fizičke osobe~~. Tijelo ili Europski parlament navode razloge za donošenje svoje odluke.

↓ 1141/2014 (prilagođeno)
⇒ novo
🔄 Vijeće

Članak ~~39.35.~~

Pravo žalbe

Odluke donesene na temelju ove Uredbe mogu biti predmet sudskog postupka pred Sudom Europske Unije u skladu s odgovarajućim odredbama UFEU-a.

Članak ~~40.36.~~

~~Delegiranje ovlasti~~ Izvršavanje delegiranja ovlasti

1. Ovlast za donošenje delegiranih akata dodjeljuje se Komisiji podložno uvjetima utvrđenima ~~ovim člankom~~ u ovom članku.

2. Ovlast za donošenje delegiranih akata iz članka 5 stavaka 2. i 4., članka ~~8.7.~~ stavka 2. i članka ~~9.8.~~ stavka 3. ~~a~~ dodjeljuje se Komisiji na neodređeno vrijeme ~~razdoblje od pet godina~~ počevši od ~~24. studenoga 2014.~~ [datuma stupanja na snagu ove Uredbe] . ~~Komisija sastavlja izvješće o delegiranju ovlasti najkasnije devet mjeseci prije kraja petogodišnjeg razdoblja. Delegiranje ovlasti automatski se produžuje za razdoblja jednako trajanja, osim ako se Europski parlament ili Vijeće tom produljenju ne usprotive najkasnije tri mjeseca prije kraja svakog razdoblja.~~

3. Europski parlament ili Vijeće ~~moгу u bilo kojem~~ u svakom trenutku ~~moгу~~ opozvati delegiranje ovlasti iz članka 5. stavaka 2. i 4., članka ~~8.7.~~ stavka 2. i članka ~~9.8.~~ stavka 3. Odlukom o ~~poništenju~~ opozivu prekida se delegiranje ovlasti koje je u njoj navedeno. ~~Poništenje proizvodi učinke dan nakon~~ Opoziv počinje proizvoditi učinke sljedećeg dana od dana objave spomenute odluke u *Službenom listu Europske unije* ili na kasniji datum naveden u spomenutoj odluci. ~~One~~ ne utječe na valjanost delegiranih akata koji su već na snazi.

4. Prije donošenja delegiranog akta Komisija se savjetuje sa stručnjacima koje je imenovala svaka država članica u skladu s načelima utvrđenima u Međuinstitucijskom sporazumu o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016.

~~5.4.~~ Čim donese delegirani akt, Komisija ga ~~istovremeno priopćava~~ istodobno priopćuje Europskom parlamentu i Vijeću.

~~6.5.~~ Delegirani akt donesen u skladu s člankom 7. stavkom 2. i člankom 8. stavkom 3. na temelju članka 5. stavaka 2. i 4., članka 8. stavka 2. ili članka 9. stavka 3. stupa na snagu samo ako ~~se tomu ne usprotive~~ ni Europski parlament ni Vijeće u roku od dva mjeseca ~~po obavještanju Europskog parlamenta i Vijeća o tom aktu~~ od priopćenja tog akta Europskom parlamentu ili Vijeću na njega ne podnesu nikakav prigovor ili ako su prije isteka tog roka i Europski parlament i Vijeće ~~izvijestili~~ obavijestili Komisiju ~~da se ne protive~~ da neće podnijeti prigovore . Taj se rok ~~produžuje~~ za dva mjeseca na inicijativu Europskog parlamenta ili Vijeća.

Članak 41.37.

Postupak u odboru **odbora**

1. Komisiji pomaže odbor ... [ime odbora] osnovan... [upućivanje na pravni akt kojim je odbor osnovan] . Navedeni odbor je odbor u smislu Uredbe (EU) br. 182/2011.
2. Pri upućivanju ~~Kod upućivanja~~ na ovaj stavak, primjenjuje se članak 5. Uredbe (EU) br. 182/2011.

↓ 2018/673 članak 1. stavak 14.

(prilagođeno)

⇒ novo

↻ Vijeće

Članak 42.38.

Ocjenjivanje **Evaluacija**

~~Nakon savjetovanja s Tijelom~~ Europski parlament, nakon savjetovanja s Tijelom, ⇒ [najkasnije godinu dana od izbora za Europski parlament] ⇐ ~~do 31. prosinca 2021. te poslije toga svakih pet godina~~ objavljuje izvješće o primjeni ove Uredbe i o financiranim aktivnostima. U izvješću se, prema potrebi, navode moguće izmjene koje treba unijeti u statute i sustave financiranja.

U roku od najviše ~~šest mjeseci~~ ⇒ godinu dana ⇐ nakon objavljivanja izvješća Europskog parlamenta Komisija predstavlja izvješće o primjeni ove Uredbe ⇒ s, prema potrebi, priloženim prijedlogom izmjene ove Uredbe. ⇐ ☒ U izvješću Komisije ☒ ~~u kojemu će se~~ posebna pozornost ~~pridati~~ ☒ posvećuje se ☒ ~~učincima u pogledu~~ ☒ posljedicama ove Uredbe na ☒ položaje malih europskih političkih stranaka i europskih političkih zaklada. ~~Izvješću se prema potrebi prilaže zakonodavni prijedlog izmjene ove Uredbe.~~ ⇒ ↻ | ⌂ Izvješće Komisije, međutim, ne obuhvaća evaluaciju zahtjevâ u pogledu političkog oglašavanja iz ove Uredbe, koji čine dio izvješća iz članka 19. Uredbe (EU) 2022/xx [o transparentnosti i ciljanju u političkom oglašavanju]. ↻ | ⌂ ⇐

↓ 1141/2014 (prilagođeno)

Članak ~~43.39.~~

Učinkovita primjena

Države članice donose odgovarajuće odredbe radi osiguranja učinkovite primjene ove Uredbe.

Članak ~~40.~~

~~Stavljanje izvan snage~~

~~Uredbu (EZ) br. 2004/2003 stavlja se izvan snage s učinkom od datuma stupanja na snagu ove Uredbe. Ona se, međutim, nastavlja primjenjivati u vezi s aktima i obvezama vezanima uz financiranje političkih stranaka ili političkih zaklada na europskoj razini za proračunske godine 2014., 2015., 2016. i 2017.~~

↓ 2018/673 članak 1. stavak 15.

Članak ~~44.40.a~~

Prijelazna odredba

~~1. Odredbe ove Uredbe koje se primjenjuju prije 4. svibnja 2018. nastavlja se primjenjivati u pogledu akata i obveza povezanih s financiranjem europskih političkih stranaka i europskih političkih zaklada na europskoj razini za financijsku godinu 2018.~~

~~2. Odstupajući od članka 18. stavka 2.a dužnosnik za ovjeravanje Europskog parlamenta prije odlučivanja o prijavi za financiranje za financijsku godinu 2019. traži dokaz iz članka 18. stavka 2.a samo za razdoblje od 5. srpnja 2018.~~

~~3. Europske političke stranke registrirane prije 4. svibnja 2018. najkasnije do 5. srpnja 2018. dostavljaju dokumente kojima se potvrđuje da ispunjavaju uvjete utvrđene u članku 3. stavku 1. točkama (b) i (ba).~~

~~4. Tijelo briše europsku političku stranku i njezinu pridruženu europsku političku zakladu iz Registra ako predmetna stranka u roku utvrđenom stavkom 3. ne dokaže da ispunjava uvjete utvrđene člankom 3. stavkom 1. točkama (b) i (ba).~~

↓ novo

↻ Vijeće

1. ↻ [↻ Odstupajući od članka 5. stavka 4., do [pet godina nakon stupanja na snagu ove Uredbe] izvješće o provedbi politike upotrebe političkog oglašavanja obuhvaća političke oglase koje europska politička stranka objavi od [datum stupanja na snagu ove Uredbe]. Prvo se izvješće sastavlja do [godina dana nakon stupanja na snagu ove Uredbe]. ↻ [↻

2. [Kad je riječ o zahtjevima za financiranje za prvu financijsku godinu nakon stupanja na snagu ove Uredbe, dužnosnik za ovjeravanje Europskog parlamenta dokazuje iz članka 21. stavaka 4. i 5. traži samo za razdoblje od šest mjeseci prije podnošenja zahtjeva.]

↓ 2018/673 članak 1. stavak 15.
(prilagođeno)

Članak 45.

⊗ **Stavljanje izvan snage** ⊗

⊗ Uredba (EU, Euratom) br. 1141/2014 stavlja se izvan snage. ⊗

⊗ Upućivanja na uredbu stavljenju izvan snage smatraju se upućivanjima na ovu Uredbu i čitaju se u skladu s korelacijskom tablicom iz Priloga IV. ⊗

↓ 1141/2014 (prilagođeno)

Članak ~~46.44~~

Stupanje na snagu i primjena

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

~~Komisija usvaja delegirane akte iz članka 7. stavka 2. i iz članka 8. stavka 3. točke (a) najkasnije do 1. srpnja 2015.~~

~~Ova se Uredba primjenjuje od 1. siječnja 2017. Tijelo iz članka 6. uspostavlja se, međutim, do 1. rujna 2016. Europske političke stranke i europske političke zaklade registrirane nakon 1. siječnja 2017. mogu se prijaviti za financiranje na temelju ove Uredbe za one aktivnosti koje započinju u proračunskoj godini 2018. ili nakon nje.~~

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu,

Za Europski parlament

Predsjednik

Za Vijeće

Predsjednik

